
Guide de
l'Utilisateur du
Système
d'Impression
QMS[®] 1060:
Instructions de
Service

1800338-003A

Marques déposées

Les marques suivantes sont des marques de commerce ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Les marques désignées comme déposées le sont au United States Patent and Trademark Office (Bureau Américain des Brevets et des Marques Déposées). Certaines marques de commerce sont également enregistrées dans d'autres pays. D'autres noms de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. QMS et le logo QMS sont des marques déposées de QMS, Inc.; Crown, le sceau Crown, PS Executive Series, imPRESS, et UltraScript sont des marques de commerce de QMS, Inc.; Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated; elle est déposée au United States Patent and Trademark Office. PostScript est une marque de commerce d'Adobe Systems Incorporated relative à un langage de description de page et peut être déposée auprès de certaines juridictions. Dans la totalité du présent manuel, "PostScript Niveau 2" est utilisé pour désigner un ensemble de capacités définies par Adobe Systems pour son langage de description de page PostScript Niveau 2. Ces capacités, parmi d'autres, sont implémentées dans ce produit par une émulation développée par QMS et compatible avec le langage PostScript Niveau 2 d'Adobe. Apple, Apple Talk, ImageWriter, LaserWriter, Macintosh, EtherTalk et LocalTalk/Apple Computer, Inc. DEC, DECnet, VMS/Digital Equipment Corporation. Hewlett-Packard, HP, PCL, HP-GL, LaserJet/Hewlett-Packard Co. IBM PC, AT, PC/XT, Token-Ring/International Business Machines Corporation. ITC Avant Garde Gothic, ITC Zapf Chancery, ITC Bookman et ITC Zapf Dingbats/International Typeface Corporation. Helvetica, Palatino, et Times/Linotype-Hell AG et/ou ses auxiliaires. Novell et NetWare/Novell, Inc. UNIX/UNIX Systems Laboratories, Inc. Ethernet et Xerox/Xerox Corporation. Le logo ENERGY STAR/United States Environmental Protection Agency. L'emblème ENERGY STAR ne signifie nullement l'approbation par EPA de quelque produit ou service que ce soit.

Attestation de propriété

Le logiciel à code numérique compris dans votre Système d'Impression QMS 1060 est soumis au copyright © 1995 QMS, Inc. Tous droits réservés. Ce logiciel ne peut être reproduit, modifié, visualisé, transféré ou copié sous quelque forme et de quelque façon que ce soit, sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans la permission écrite expresse de QMS, Inc.

Copyright

Le présent manuel est soumis au copyright © 1995 QMS, Inc., One Magnum Pass, Mobile, AL 36618. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être copié en totalité ou en partie ni transposé sur quelque support que ce soit ou traduit en quelque langue que ce soit sans la permission écrite expresse de QMS, Inc.

Table des matières

1 Introduction

Introduction1-2

Remarques sur ce manuel1-2
Conventions typographiques 1-3

2 Consommables

Introduction2-2

La prévention des bourrages de supports d'impression2-2

Chargement de la cassette de 500 feuilles2-3

Chargement du bac polyvalent2-10

Enveloppes: Considérations particulières 2-14

Étiquettes: Considérations particulières 2-17

Papier à en-tête et papier d'aide-mémoire: Considérations particulières
2-18

Transparents: Considérations particulières 2-20

Papier épais ou carton 2-21

Utilisation des cartouches de toner 2-22

Conservation du toner 2-23

Remplacement d'une cartouche de toner 2-23

3 Caractéristiques d'impression avancées

Introduction 3-2

Chaînage des cassettes 3-2

Comment procéder au chaînage des cassettes 3-3

Sortie classée 3-4

Activation/Désactivation du classement 3-4

Classement par blocs 3-5

Travailler avec le classement par blocs 3-6

Avantages du classement 3-6

Travailler avec les pages d'état 3-7

Identification d'un type de page d'état 3-7

Annulation/Achèvement des travaux d'impression 3-9

Annulation d'un travail d'impression 3-10

Achèvement d'un travail d'impression 3-11

4 Maintenance de l'imprimante

Introduction 4-2

Manipulation de l'imprimante 4-2

Nettoyage de l'imprimante 4-4

Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante 4-5

Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante 4-5

5 Qualité d'impression

Introduction	5-2
A propos de la densité d'impression	5-2
Remarques sur la correction gamma	5-3
Termes 5-3	
La correction gamma 5-5	

6 Pannes et remède aux pannes

Introduction	6-2
Récupération automatique en cas de bourrage	6-2
Élimination des bourrages	6-3
Localisation des bourrages de support d'impression 6-3	
Élimination des bourrages se produisant dans la zone de l'unité interne supérieure 6-4	
Élimination des bourrages se produisant au niveau d'une cassette de papier 6-6	
Élimination des bourrages se produisant au niveau du bac polyvalent 6-7	
Élimination des bourrages se produisant au niveau du plateau de sortie 6-8	
Messages d'état	6-8
Messages pour service après-vente	6-11
Check-list des problèmes d'imprimante	6-13
Check-list IBM PC et compatible 6-16	
Check-list Apple Macintosh 6-17	
Problèmes de tableau de commande	6-18
L'indicateur de données reste allumé 6-18	
Le message BOURRAGE reste activé 6-18	
Problèmes d'émulation	6-19
Problèmes de PostScript Niveau 1 6-19	

Problèmes de réception	6-19
Impression 600 x 600 dpi non disponible	6-19
Problème d'impression de données binaires	6-20
Pages blanches	6-20
Problèmes de commande de Fin-de-Document (EOD [End-of-Document])	6-20
Problème de pages multiples	6-21
Travail Netware avec page d'accueil ne s'imprime pas	6-22
Les pages ne s'impriment pas toutes	6-22
Problème d'orientation	6-22
Erreur PostScript avec Error Handler activé	6-22
Autres problèmes	6-23
Pas de page d'initialisation	6-23
Réinitialisation de l'imprimante	6-24
Problèmes généraux de qualité d'impression	6-24
Problèmes spécifiques de qualité d'impression	6-25
Image noire (toute la page)	6-25
Image sombre (toute la page)	6-26
Taches de toner	6-26
Image claire (toute la page)	6-26
Arrière-plan flou	6-27
(Double) image offset	6-27
Densité d'impression inégale	6-27
Impression irrégulière	6-28
Rayures blanches (ou noires)	6-28
Bandes blanches (ou noires)	6-28
Défauts répétés	6-28
Téléphoner au service après-vente	6-29

A Services d'assistance clients de QMS

Supports d'assistance clients	A-2
Votre distributeur QMS	A-2
Votre distributeur d'applications	A-2
Le service Q-FAX	A-2
Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System)	A-3

Le service CompuServe A-3
Internet A-4
Le Service d'assurance technique clients de QMS (Customer Technical
Assurance/CTA) A-4

**Les bases d'assistance clients
de QMS dans le monde entier A-5**

Index

1

Introduction

Vous trouverez dans ce chapitre . . .

- Remarques sur ce manuel
- Conventions typographiques

Introduction

Le présent manuel contient des informations dont vous pouvez n'avoir besoin qu'à l'occasion. Utilisez-le de concert avec votre autre documentation du Système d'Impression QMS 1060.

Voici un bref aperçu du présent manuel *Guide de l'Utilisateur: Instructions de Service*.

Remarques sur ce manuel

Les informations contenues dans le présent manuel sont réparties comme suit:

- **Chapitre 1—Introduction**

Donne un aperçu du manuel.

- **Chapitre 2—Consommables**

Décrit comment charger du papier dans les cassettes de 500 feuilles et dans le bac polyvalent, comment charger les étiquettes et les transparents et comment remplacer la cartouche de toner.

- **Chapitre 3—Caractéristiques d'impression avancées**

Explique comment imprimer une feuille de papier sur les deux côtés, procéder au chaînage des cassettes, classer les sorties, imprimer une page d'état et annuler ou achever des travaux d'impression.

- **Chapitre 4—Maintenance de l'imprimante**

Décrit la manipulation et le nettoyage de l'imprimante.

- **Chapitre 5—Qualité de l'impression**

Indique comment améliorer la qualité de l'impression; commente à cet effet la densité d'impression, la correction gamma ainsi que la fréquence et les angles d'écran.

■ **Chapitre 6—Pannes et remèdes aux pannes**

Montre comment éviter les bourrages, explique comment localiser et éliminer les bourrages, donne la liste des messages d'état, expose les caractéristiques générales des problèmes d'imprimante ou d'impression et leurs solutions et indique comment appeler le service après-vente.

■ **Annexe A—Services d'assistance clients QMS**

Indique les numéros de téléphone des revendeurs et des services de conseil après-vente et explique comment communiquer avec QMS grâce au QMS Bulletin Board, à CompuServe, à l'Internet et à Q-FAX.

Conventions typographiques

Les conventions typographiques utilisées dans l'ensemble du présent manuel sont les suivantes:

Courier mixte	Le texte que vous entrez et les messages et informations affichés à l'écran.
<i>Courier mixte italique</i>	Texte variable que vous entrez; remplacez le(s) mot(s) en italique par des informations spécifiques à votre imprimante ou à votre ordinateur.
COURIER EN MAJUSCULES	Informations affichées dans la fenêtre de message de l'imprimante.
minuscules en caractères gras	Commandes DOS et opérateurs PostScript
<i>minuscules en italique</i>	Information variable (texte) et variables PostScript
MAJUSCULES	Noms de fichier et d'utilitaire

Remarques sur
ce manuel

↵ Appuyez sur la touche Enter (PC) ou sur la touche Return (Macintosh)

^ Appuyez sur la touche Ctrl (PC) et maintenez votre pression.

» Remarque: Les remarques contiennent des conseils, des informations particulières ou importantes méritant d'être soulignées ou répétées.

ⓘ **Attention:** Les paragraphes précédés du terme "Attention" contiennent les informations nécessaires pour éviter tout dégât matériel et pour prévenir les erreurs de procédure ou les inconvénients graves.

⚠ **Danger!** Les paragraphes précédés du terme "Danger!" indiquent les risques de blessures si une procédure spécifique n'est pas mise en œuvre rigoureusement selon la description du manuel.





Consommables

Vous trouverez dans ce chapitre . . .

- Prévention des bourrages
 - Chargement et utilisation des supports dans la cassette de 500 feuilles
 - Chargement et utilisation des supports dans le bac polyvalent
 - Remplacement de la cartouche de toner
-

Introduction

Le présent chapitre décrit les opérations suivantes

- Comment prévenir les bourrages
- Comment charger la cassette de support pour 500 feuilles et le bac polyvalent
- Comment charger le papier, les transparents, les enveloppes, les étiquettes, le papier épais et le carton
- Comment remplacer la cartouche de toner dans l'imprimante

La prévention des bourrages de supports d'impression

De nombreux problèmes d'imprimante sont provoqués par une manipulation inadéquate du support. Il existe de nombreuses mesures préventives permettant de réduire les risques de bourrages de supports dans votre imprimante.

- Utilisez du papier, des transparents, des enveloppes, du carton et des étiquettes correspondant aux caractéristiques de votre imprimante. (Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au sous-chapitre "Consommables" de l'annexe B "Caractéristiques techniques" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*).
- Assurez-vous que le support n'est ni plié ni froissé.
- Ne remplissez pas trop le bac polyvalent ni la cassette. Le bac polyvalent peut contenir environ 150 feuilles de papier de 75 g/m², 50 transparents, 10 enveloppes, 50 feuilles de papier à en-tête ou de papier épais, ou 50 étiquettes; la cassette standard peut contenir environ 500 feuilles de papier de 75 g/m², 100 transparents, 120 étiquettes ou 400 feuilles de papier à en-tête.

Chargement de la cassette de 500 feuilles

- Si le dispositif d'alimentation de l'imprimante entraîne plusieurs feuilles de papier à la fois, retirez le support du bac ou de la cassette et ventilez les bords. Il est possible que les feuilles adhèrent ensemble.
- Stockez les supports à l'abri de l'humidité. Sous l'effet de l'humidité, le support peut se recourber sur les bords ou se froisser. L'humidité relative recommandée au cours de l'opération est de 15 % à 35 %.
- En chargeant le support, veillez à ce que le côté à imprimer soit le côté supérieur. Le côté du papier sur lequel l'impression doit être effectuée est indiqué sur l'emballage.

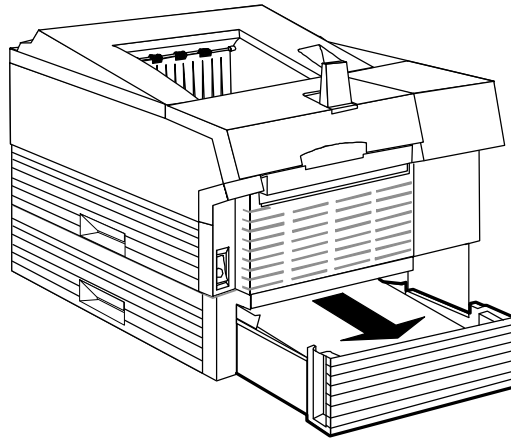
Chargement de la cassette de 500 feuilles

Dans sa version standard, le Système d'Impression QMS 1060 est conçu pour recevoir une cassette de 500 feuilles format A4. L'imprimante extrait automatiquement le support de la cassette, si celle-ci a été sélectionnée. Vous pouvez vous procurer une cassette optionnelle chez votre revendeur QMS.

- » *Remarque: Assurez-vous que la dimension du support correspond à celle de la cassette. Dans le cas contraire, l'image imprimée ne sera pas placée correctement sur la page.*

Chargement de la
cassette de 500
feuilles

1 Retirez la cassette de l'imprimante.

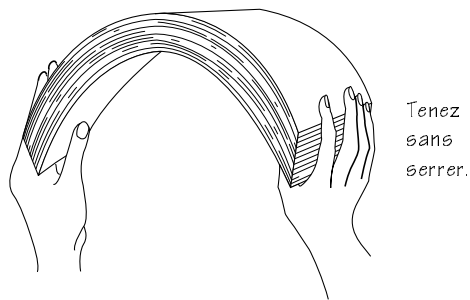


2 Introduisez le support dans la cassette par paliers de sorte que les 500 feuilles soient bien en place et que la pile soit bien égalisée.

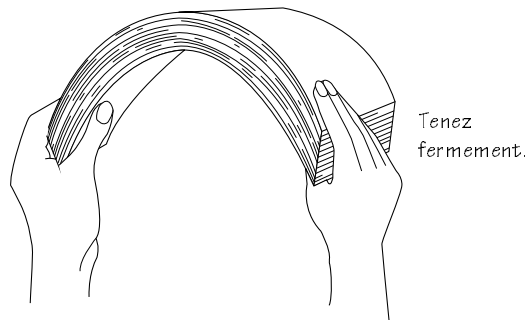
- » *Remarque: Le papier est emballé par rames de 500 feuilles. Ne le retirez pas de son emballage au-dessus de l'imprimante: des poussières pourraient tomber dans les éléments constitutifs de l'imprimante. Notez la position des flèches sur l'emballage. Elles indiquent quel est le côté du papier qui doit être orienté vers le haut lorsque la rame est introduite dans la cassette.*

Charge ment de la
cassette de 500
feuilles

- 1 Retirez l'emballage, extrayez le support et, en tenant la rame d'une main à chaque extrémité, soulevez-la et maintenez-la en position recourbée comme il est indiqué sur l'illustration suivante.**



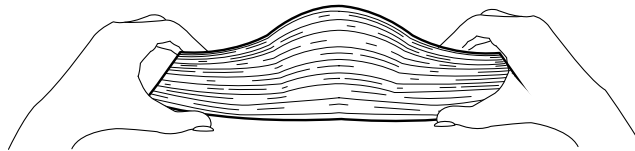
- 2 Tenez fermement les deux extrémités de la rame.**



Chargement de la
cassette de 500
feuilles

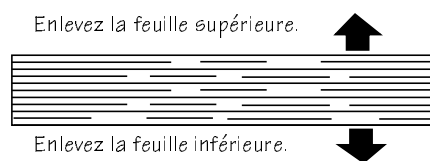
- 3 Tenez la rame bien droite, puis, d'un côté à l'autre, faites onduler les feuilles afin de les ventiler, l'air entre les feuilles prévenant la formation d'électricité statique.**

Tenez la rame bien droite et faites
onduler d'un côté à l'autre.



- 4 Enlevez les feuilles supérieure et inférieure.**

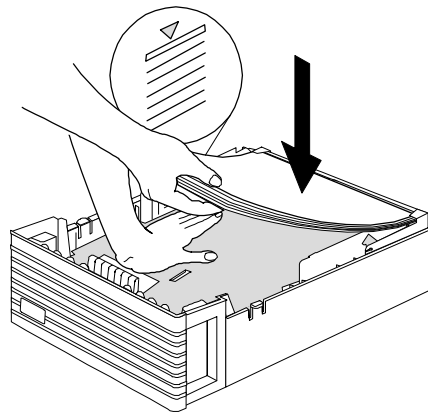
Les feuilles supérieure et inférieure présentent parfois des restes de colle qui peuvent provoquer des bourrages dans l'imprimante.



Charge ment de la
cassette de 500
feuilles

5 Mettez la cassette en place.

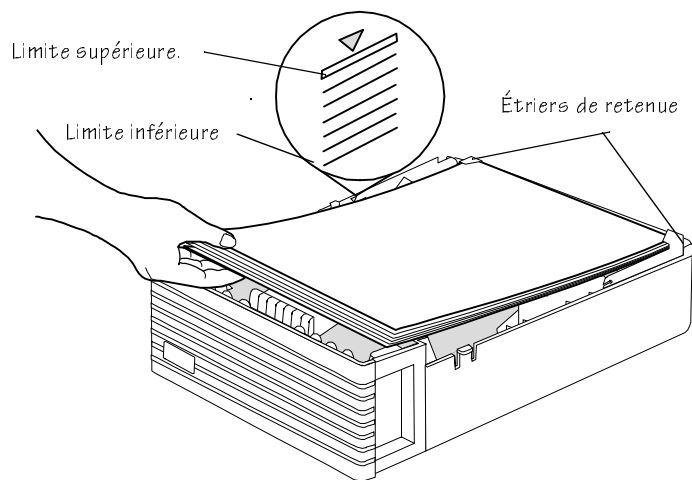
Le fond de la cassette est équipé d'un ressort qui développe une certaine résistance lorsqu'il est soumis au poids du support d'impression. Posez la cassette à plat sur une surface dure et, avec votre main gauche, appuyez sur la plaque de la cassette jusqu'à ce qu'elle se bloque.



Chargement de la
cassette de 500
feuilles

Introduisez le support de telle sorte que le bord de la rame appuie contre l'arrière de la cassette. Procédez comme suit, en trois étapes:

- a Jusqu'à la marque-limite inférieure
- b A mi-chemin de la marque-limite supérieure
- c Jusqu'à la marque-limite supérieure

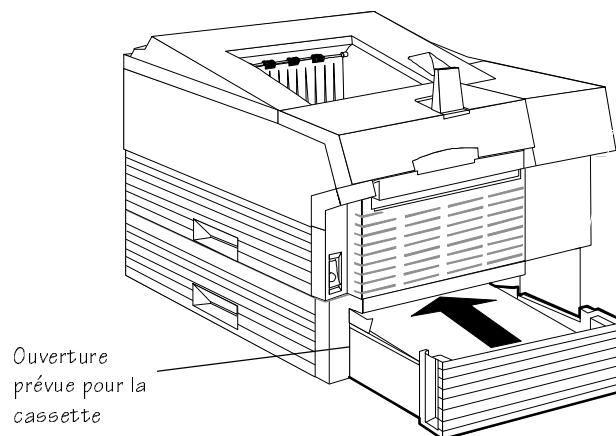


- 6 Assurez-vous que la rame de support est posée bien à plat, qu'elle ne dépasse pas la marque-limite supérieure et qu'elle se trouve bien sous les étriers de retenue.**

Chargement de la
cassette de 500
feuilles

7 Réinsérez la cassette dans le dispositif d'alimentation.

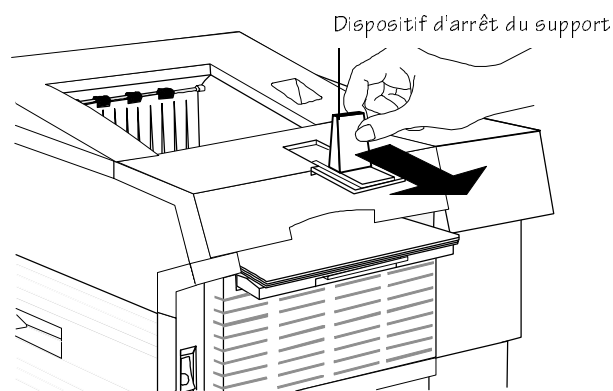
En la maintenant bien droit, introduisez la cassette dans l'ouverture du dispositif d'alimentation jusqu'à ce qu'elle tienne fermement en place.



Chargement du bac polyvalent

8 Ajustez le dispositif d'arrêt du support de façon à ce qu'il s'adapte à la dimension du support.

En sortant de l'imprimante, les feuilles se déposent — face imprimée vers le bas — sur le plateau de sortie situé dans la partie supérieure de l'appareil. Le dispositif d'arrêt du support maintient les feuilles en position dans le plateau de sortie.



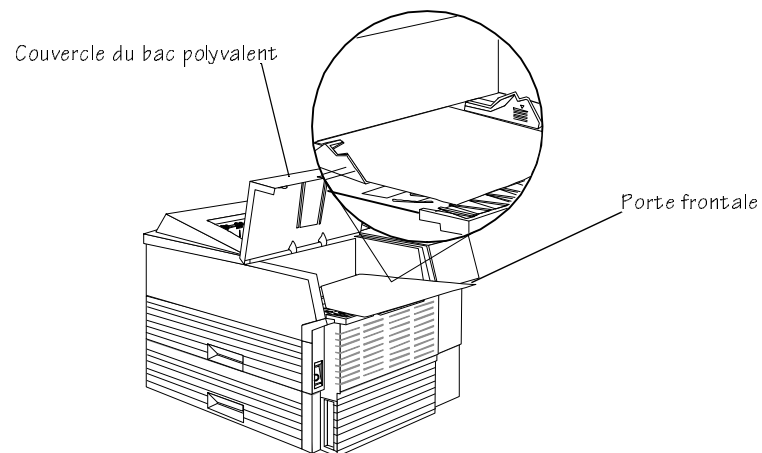
Chargement du bac polyvalent

Utilisez le bac polyvalent pour effectuer des impressions sur le papier, le papier épais, le papier à en-tête, les enveloppes, le carton, les étiquettes, le papier de dimension inhabituelle (tel que le B5 ISO ou Executive), le papier recyclé ou les transparents. Le bac polyvalent est particulièrement utile si vous voulez imprimer sur une seule feuille de papier à en-tête ou de papier coloré sans changer le support dans la cassette.

Chargement du bac polyvalent

Pour introduire le support dans le bac polyvalent, procédez comme suit:

- 1 Mettez le couvercle du bac polyvalent en position verticale.**

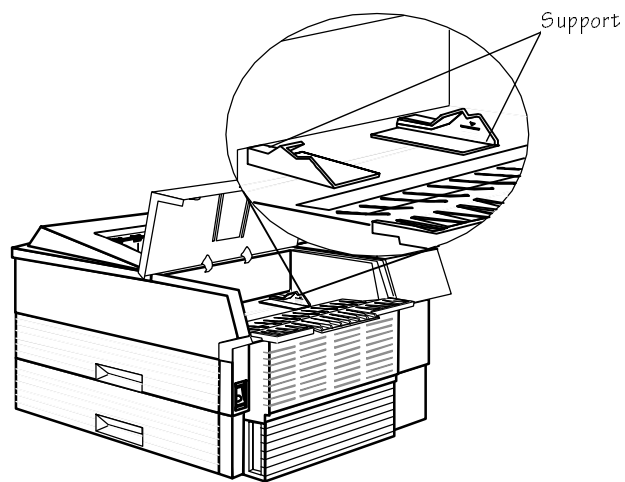


- 2 Si la longueur du support est supérieure à 11,7" (297 mm), ouvrez la porte frontale. Sinon, poursuivez en vous reportant au point 3.**

Chargement du
bac polyvalent

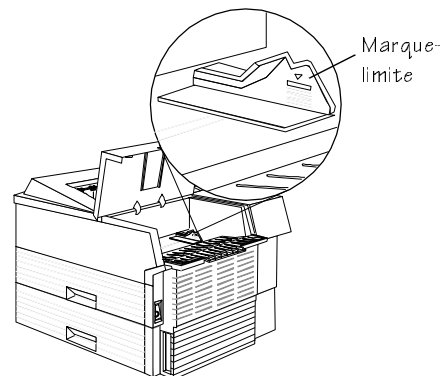
3 Ajustez les guides latéraux de support afin qu'ils soient bien adaptés à la dimension du support.

- » Remarque: N'oubliez pas que pour tous les supports, sur votre Système d'Impression QMS 1060, l'insertion s'effectue par la largeur.



- 4 Alignez le support et insérez-le — côté imprimé vers le haut — entre les guides qui lui sont affectés en le faisant glisser aussi loin que possible dans l'imprimante. Assurez-vous qu'il ne dépasse pas la marque-limite et qu'il tient fermement entre les guides de support.**

Le bac polyvalent contient environ 150 feuilles de papier de 75 g/m² (papier normal ou recyclé), 50 transparents, 10 enveloppes, 50 étiquettes ou 50 feuilles de papier à en-tête ou de papier épais.



- 5 Contrôlez les guides de support pour vous assurer qu'ils touchent les bords du support d'impression.**

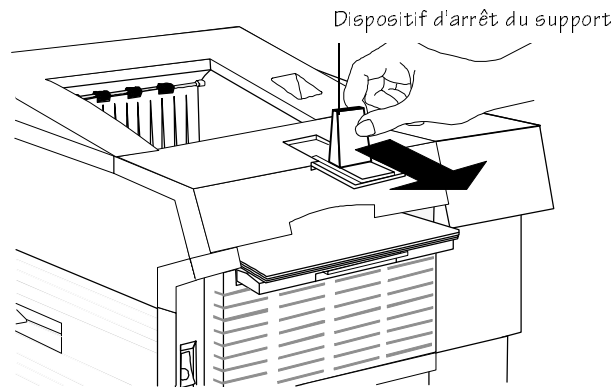
Faites glisser les guides jusqu'à ce qu'ils touchent légèrement le bord droit de la pile.

- 6 Fermez le couvercle du bac polyvalent.**

» *Remarque: N'introduisez pas de nouvelles feuilles de papier avant que toutes les feuilles du bac polyvalent n'aient été saisies par le dispositif d'alimentation de l'imprimante.*

Chargement du
bac polyvalent

7 Ajustez le dispositif d'arrêt du support de telle sorte qu'il s'adapte à la dimension du support.



Enveloppes: Considérations particulières

Le Système d'Impression QMS 1060 supporte l'impression des enveloppes de deux façons:

- A partir du bac polyvalent (jusqu'à 10 enveloppes)
- A partir de la cassette optionnelle pour enveloppes (jusqu'à 50 enveloppes)

Modèles d'enveloppes utilisables:

- Commercial 9
- Commercial 10
- Monarch
- International C5
- International DL
- Envelope

Chargement du bac polyvalent

Remarque: Une enveloppe d'un type spécifique au client peut être acceptée si ses dimensions se situent entre les limites suivantes: largeur: de 3,6" (92 mm) à 6,65" (176 mm); longueur: de 5,86" (149 mm) à 9,43" (240 mm).

Votre imprimante reçoit de votre application les instructions relatives à l'impression des enveloppes. Utilisez l'orientation "paysage" pour créer le texte de l'enveloppe dans votre application (le côté de la largeur en premier), adaptez le bac polyvalent ou la cassette à la dimension d'enveloppe requise et introduisez l'enveloppe le côté de la largeur en premier. En formatant les données pour enveloppe, laissez une marge de 0,6" (15 mm) sur les bords. N'imprimez qu'au recto. Certaines parties de l'enveloppe contiennent trois couches de papier: le recto, le verso et le rabat. Dans ces zones à plusieurs couches, l'impression peut être affaiblie ou ne pas s'effectuer.

(Pour les informations spécifiques sur l'impression des enveloppes, voyez votre documentation d'application, et pour les informations sur le dimensionnement des enveloppes, voyez le chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" de votre *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence*).

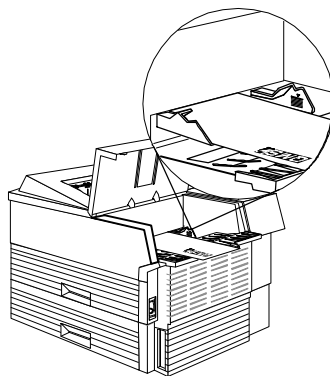
Impression d'enveloppes à partir du bac polyvalent

Chargez les enveloppes dans le bac polyvalent de la façon qui est indiquée précédemment pour les autres supports dans le présent sous-chapitre "Chargement du bac polyvalent". Tenez compte cependant des divergences suivantes:

- Ajustez les guides du bac polyvalent de telle sorte qu'ils soient bien adaptés à la dimension de l'enveloppe. Assurez-vous que les guides ne sont pas trop serrés afin que les enveloppes ne se déforment pas. Assurez-vous aussi que la dimension et le type des enveloppes correspondent aux spécifications énumérées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence*.

Chargement du bac polyvalent

- Insérez les enveloppes dans le bac polyvalent; introduisez d'abord le bord le plus court; le recto doit être orienté vers le haut et la face comportant le rabat doit être du côté du guide de support placé à gauche. Voir le schéma ci-dessous.



Du fait que les enveloppes passent par des tambours très chauds, les parties adhésives du rabat peuvent coller l'une à l'autre. Ouvrez le rabat immédiatement après le passage de l'enveloppe à travers l'imprimante avant que le cachet ne refroidisse. Vous pouvez ensuite cacheter de nouveau l'enveloppe selon le procédé usuel. L'utilisation d'enveloppes à colle à émulsion prévient ce type de problème.

Impression d'enveloppes à partir de la cassette optionnelle pour enveloppes

Pour pouvoir charger jusqu'à 50 enveloppes Com 9, Com 10, Monarch, C5, DL ou enveloppes spéciales à la clientèle en même temps, utilisez la cassette optionnelle pour enveloppes. Pour les instructions relatives à son installation et à son utilisation, veuillez vous reporter au chapitre 6 "Options de l'imprimante" du *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence*. Pour vous procurer la cassette optionnelle pour enveloppes, prenez contact avec votre revendeur QMS qui vous donnera toutes les informations utiles.

Étiquettes: Considérations particulières

Votre imprimante supporte l'impression des étiquettes de deux façons:

- A partir du bac polyvalent (jusqu'à 50 feuilles)
- A partir d'une cassette (standard ou optionnelle — jusqu'à 120 feuilles)

Un jeu d'étiquettes adhésives comporte une couche dorsale autocollante (pellicule et colle). Une étiquette est constituée d'une feuille recto, de l'adhésif et de la feuille de support. La surface d'impression de la feuille recto doit correspondre aux spécifications relatives au papier brut indiquées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques", du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.

La surface d'impression de l'étiquette doit couvrir la totalité de la feuille de support et aucun matériau adhésif ne doit apparaître à la surface. Le matériau adhésif et la feuille de support doivent pouvoir résister à la température de fusion (200 °C/392 ° F).

Les étiquettes suivantes peuvent être utilisées dans cette imprimante:

- Avery 5260/5160 (1" x 2 $\frac{5}{8}$ ")
- Avery 5261/5161 (1" x 4")
- Avery 5262/5162 (1 $\frac{1}{2}$ " x 4")
- Avery 5163 (2" x 4")
- Avery 5164 (3 $\frac{1}{3}$ " x 4")
- Avery 5165 (feuille non coupée)

Avec votre application, formatez l'information à imprimer sur l'étiquette. Essayez d'abord d'imprimer l'information formatée sur une feuille de papier brut pour en contrôler l'emplacement.

(Reportez-vous à la documentation relative à votre application pour les informations spécifiques concernant l'impression des étiquettes.)

Chargement du
bac polyvalent

Impression d' étiquettes

Introduisez les étiquettes dans le bac polyvalent ou dans la cassette de la même façon que pour les autres supports (voir dans le présent chapitre les sous-chapitres précédents "Chargement de la cassette de 500 feuilles" et "Chargement du bac polyvalent"). Tenez compte cependant des divergences suivantes:

- Ajustez les guides du bac polyvalent de telle sorte qu'ils s'adaptent à la dimension des étiquettes. Assurez-vous également que la dimension et le modèle des étiquettes correspondent aux spécifications énumérées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.
- Insérez les étiquettes, le bord le plus court en avant et la surface à imprimer vers le haut.

Papier à en-tête et papier d'aide-mémoire: Considérations particulières

Votre imprimante supporte l'impression du papier à en-tête et du papier d'aide-mémoire de deux façons:

- A partir du bac polyvalent (jusqu'à 50 feuilles)
- A partir d'une cassette (standard ou optionnelle — jusqu'à 400 feuilles)

Le papier à en-tête et le papier d'aide-mémoire doivent correspondre aux spécifications relatives aux supports indiquées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.

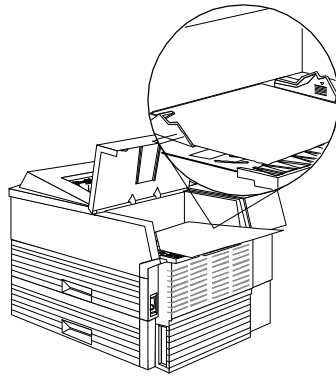
Avec votre application, formatez l'information à imprimer sur le papier à en-tête ou le papier d'aide-mémoire. Essayez d'abord d'imprimer l'information formatée sur une feuille de papier brut pour en contrôler l'emplacement.

(Reportez-vous à la documentation relative à votre application pour les informations spécifiques concernant l'impression.)

Impression d'une lettre ou d'une feuille de papier d'aide-mémoire

Introduisez le papier à en-tête ou le papier d'aide-mémoire dans le bac polyvalent ou dans la cassette de la même façon que pour les autres supports (voir dans le présent chapitre les sous-chapitres précédents "Chargement de la cassette de 500 feuilles" et "Chargement du bac polyvalent"). Tenez compte cependant des divergences suivantes:

- Ajustez les guides du bac polyvalent de telle sorte qu'ils s'adaptent à la dimension du papier à en-tête ou du papier d'aide-mémoire. Assurez-vous également que la dimension et le modèle des supports correspondent aux spécifications énumérées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence*.
- Insérez le papier à en-tête ou le papier d'aide-mémoire, le bord le plus court en avant et le recto vers le haut, la partie supérieure de la page du côté gauche du bac.



Chargement du
bac polyvalent

Transparents: Considérations particulières

Votre imprimante supporte l'impression des transparents de deux façons:

- A partir du bac polyvalent (jusqu'à 50 feuilles)
- A partir d'une cassette (standard ou optionnelle — jusqu'à 100 feuilles)

Les transparents doivent correspondre aux spécifications relatives aux supports indiquées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.

Avec votre application, formatez l'information à imprimer sur les transparents. Essayez d'abord d'imprimer l'information formatée sur une feuille de papier brut pour en contrôler l'emplacement.

(Reportez-vous à la documentation relative à votre application pour les informations spécifiques concernant l'impression.)

Impression de transparents

Introduisez les transparents dans le bac polyvalent ou dans la cassette de la même façon que pour les autres supports (voir dans le présent chapitre les sous-chapitres précédents "Chargement de la cassette de 500 feuilles" et "Chargement du bac polyvalent"). Tenez compte cependant des divergences suivantes:

- Utilisez des transparents susceptibles de résister à la température de fusion (200 °C/392 °F). Nous recommandons des transparents 3M du type PP2500.
- Ajustez les guides du bac polyvalent de telle sorte qu'ils s'adaptent à la dimension des transparents. Assurez-vous également que la dimension et le modèle des transparents correspondent aux spécifications énumérées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.
- Ventilez légèrement la pile de transparents avant de l'introduire afin de prévenir tout bourrage.

- Insérez les transparents, le bord le plus court en avant et le recto vers le haut, la partie supérieure de la page du côté gauche du bac. Le côté à imprimer est généralement indiqué sur l'emballage des transparents.
- Introduisez 50 transparents en une seule fois dans le bac polyvalent ou jusqu'à 100 transparents dans la cassette. L'introduction d'un nombre supérieur de transparents en une seule fois peut provoquer la formation d'électricité statique.
- Faites en sorte que le parcours du papier reste propre. Les transparents sont particulièrement sensibles aux impuretés déposées sur le parcours du papier. Si vous constatez des ombres dans la partie supérieure ou dans la partie inférieure des feuilles, veuillez vous référer au chapitre 4 "Maintenance de l'imprimante" pour les instructions relatives au nettoyage de l'imprimante.
- Retirez chaque transparent du plateau de sortie avant que la feuille suivante ne soit imprimée afin de prévenir les bourrages ou les défauts d'alimentation.

Papier épais ou carton

Votre imprimante supporte l'impression de papier épais ou de carton (de 90 à 157 g/m²) seulement à partir du bac polyvalent (jusqu'à 50 feuilles).

Les supports doivent correspondre aux spécifications relatives aux supports indiquées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'utilisateur: Manuel de Références*.

Avec votre application, formatez l'information à imprimer sur le support. Essayez d'abord d'imprimer l'information formatée sur une feuille de papier brut pour en contrôler l'emplacement.

(Reportez-vous à la documentation relative à votre application pour les informations spécifiques concernant l'impression.)

Utilisation des cartouches de toner

Impression de papier épais ou de carton

Introduisez le support dans le bac polyvalent de la même façon que pour les autres supports (voir dans le présent chapitre les sous-chapitres précédents "Chargement de la cassette de 500 feuilles" et "Chargement du bac polyvalent"). Tenez compte cependant des divergences suivantes:

- Ajustez les guides du bac polyvalent de telle sorte qu'ils s'adaptent à la dimension des étiquettes. Assurez-vous également que la dimension et le modèle des supports correspondent aux spécifications énumérées dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.
- Insérez les supports, le bord le plus court en avant et la surface à imprimer vers le haut.

Utilisation des cartouches de toner

Dans votre imprimante laser, les caractères et les images sont suscités par application de toner (substance constituée de particules de carbone) sur la page dans l'unité de fusion. Quand une image est formée, une charge électrique positive est déclenchée pour transférer cette image à la page. La cartouche de toner contient le toner et le tambour photosensible nécessaire au fonctionnement de l'imprimante laser. La cartouche

- est sensible à la lumière vive. Ne retirez pas la cartouche de toner de sa gaine protectrice avant d'être prêt à l'installer.
- doit être conservée à plat pendant le stockage. Ne posez pas et ne stockez pas la cartouche sur une de ses extrémités.
- ne doit pas être approchée des moniteurs, des lecteurs de disquettes ni des disquettes. Les aimants de la cartouche peuvent endommager les données stockées.

Conservation du toner

Pour vous aider à conserver le toner, votre imprimante dispose du système "Conserve toner" qui simule l'impression en draft (mode listing). La quantité de toner utilisée au cours de l'impression est réduite par filtrage des points noirs (taux de filtrage: 2/5). En d'autres termes, pour cinq points noirs qui seraient imprimés en mode normal, deux le sont par ce système.

"Conserve toner" peut être activé par le menu Administration/Machine/Conserve toner.

- » Remarque: "Conserve toner" n'est conçu que pour l'impression en draft. Désactivez "Conserve toner" lorsque vous imprimez des épreuves ou des copies finales de documents afin d'éviter toute distorsion des schémas, des demi-teintes ou des images.

Remplacement d'une cartouche de toner

En mode d'impression normal, une cartouche de toner permet d'imprimer quelque 5000 pages de format letter ou A4, à raison d'une couverture de 5 %. L'option Conserve toner permet de faire durer la cartouche approximativement trois fois plus longtemps que dans le cas du mode d'impression normal. Il vous est donc possible d'imprimer beaucoup plus de pages, et ce à proportion de la fréquence avec laquelle vous utilisez cette option.

Quand il ne reste plus qu'une faible quantité de toner, la fenêtre de messages de l'imprimante indique PAS DE TONER et, en général, sur certaines parties de la page, l'impression est plus claire que d'ordinaire.

Vous pouvez parfois prolonger la vie de la cartouche en la retirant de l'imprimante et en y redistribuant de nouveau le toner ainsi qu'il est décrit au paragraphe "Installation d'une nouvelle cartouche de toner" plus loin dans ce chapitre. Si le message PAS DE TONER demeure dans la fenêtre de messages, la cartouche de toner doit être remplacée.

Utilisation des cartouches de toner

ⓘ Attention: N'utilisez pas de cartouches de toner rechargées. Votre Système d'Impression QMS 1060 utilise un toner ultra-fin spécial. En raison des variations de la qualité et de la fiabilité du toner, l'utilisation de cartouches de toner rechargées peut réduire la qualité d'impression de vos documents. De plus, les fuites de toner affectent votre garantie.

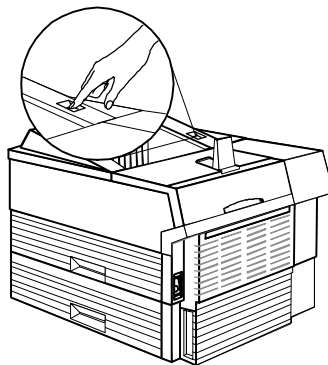
Vous pouvez vous procurer de nouvelles cartouches auprès de votre revendeur QMS. Veuillez vous reporter au sous-chapitre "Caractéristiques de l'unité d'impression" de l'annexe B "Caractéristiques techniques" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour de plus amples informations sur les cartouches de toner.

⚠ **DANGER!** Les zones de l'unité de fixation et du guide de sortie du papier deviennent extrêmement chaudes lors de l'utilisation de l'imprimante. Il y a donc risque de blessure si vous touchez ces zones en ouvrant le couvercle frontal ou en retirant la cartouche de toner.

Retrait de la cartouche de toner vide

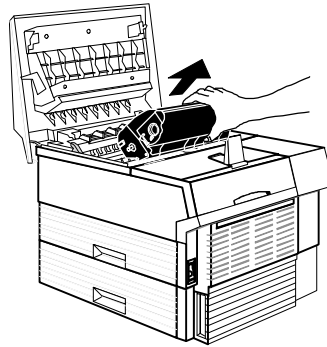
Pour retirer la cartouche de toner vide, procédez comme suit:

- 1 **Tirez le levier de déblocage vers l'avant et ouvrez le couvercle supérieur de l'imprimante.**



2 Retirez la cartouche de toner vide.

En saisissant la cartouche de toner vide d'une main par sa partie cannelée, retirez-la en la soulevant hors de l'imprimante et en la tirant vers vous.



Installation d'une nouvelle cartouche de toner

Attention: Les cartouches de toner sont sensibles à la lumière vive. Ne retirez pas la cartouche de toner de sa gaine protectrice avant d'être prêt à l'installer. Stockez la cartouche à l'abri de la chaleur extrême et de l'humidité. N'approchez pas la cartouche de toner de votre ordinateur. Les aimants de la cartouche peuvent endommager les données, en particulier sur vos disquettes.

DANGER! Les zones de l'unité de fixation et du guide de sortie du papier deviennent extrêmement chaudes lors de l'utilisation de l'imprimante. Il y a risque de blessure si vous touchez ces zones en ouvrant le couvercle du dessus ou en installant la cartouche de toner.

Utilisation des cartouches de toner

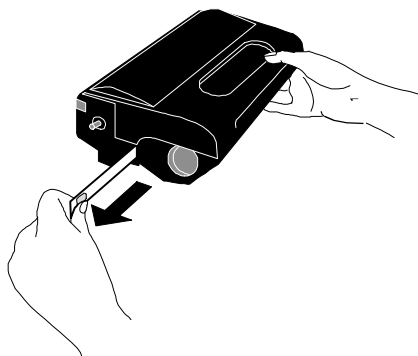
Pour installer une nouvelle cartouche de toner, procédez comme suit:

- 1 Retirez la cartouche de toner de l'emballage cartonné utilisé pour l'expédition, ouvrez la gaine protectrice d'aluminium et retirez la cartouche.**

Après avoir retiré la cartouche de toner de sa gaine protectrice, n'en ouvrez pas le couvercle et n'en touchez pas le tambour PC: vous détérioreriez celui-ci et réduiriez la qualité de l'impression.

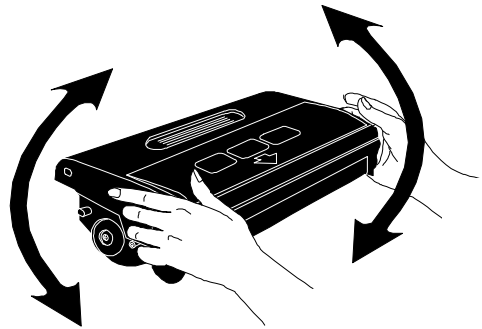
- 2 Retirez le ruban de scellement.**

En maintenant la cartouche en place avec votre main droite, saisissez de la main gauche l'onglet vert situé sur le côté gauche de la cartouche de toner. Tirez l'onglet (dont la longueur est d'approximativement 22"/539 mm) en effectuant un mouvement rectiligne. Si l'onglet se brise, saisissez la partie claire du ruban de scellement et tirez-la en effectuant un mouvement rectiligne. Jetez l'onglet vert et le ruban de scellement.



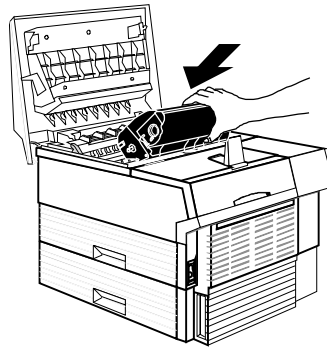
3 Répartissez le toner dans la cartouche.

En tenant la cartouche des deux mains, faites-la doucement basculer d'un côté sur l'autre cinq ou six fois afin de répartir le toner.



4 Introduisez la cartouche de toner dans l'imprimante.

De la main droite, tenez la partie cannelée de la cartouche de toner; la flèche placée sur la cartouche de toner pointant dans la direction opposée à la vôtre, insérez la cartouche dans l'imprimante. Placez la cartouche sur les rails à l'intérieur de l'unité supérieure de l'imprimante, et glissez-la doucement, sans dévier, jusqu'à ce qu'elle tienne fermement en place.



5 Fermer le couvercle supérieur de l'imprimante.





Caractéristiques d'impression avancées

Vous trouverez dans ce chapitre . . .

- Chaînage des cassettes
 - Sortie classée
 - Impression d'une page d'état
 - Annulation d'un travail d'impression
 - Achèvement d'un travail d'impression
-

Introduction

Ce chapitre indique comment procéder au chaînage des cassettes, effectuer un collage de sortie, imprimer une page d'état, annuler un travail d'impression et achever un travail d'impression.

Chaînage des cassettes

En version standard, le Système d'Impression QMS 1060 est équipé d'une cassette de 500 feuilles de papier de format letter/A4. Vous ne pouvez insérer dans l'imprimante qu'une cassette de support à la fois à moins que vous ne vous procuriez le dispositif optionnel d'alimentation et la cassette qui permet d'élever la capacité d'alimentation jusqu'à 1150 feuilles (le bac polyvalent de 150 feuilles étant inclus).

Vous pouvez choisir un système permettant à l'imprimante d'extraire le support automatiquement d'une autre cassette lorsque la cassette standard est vide. Il existe trois façons de procéder:

- Utilisez votre application si elle inclut une procédure permettant la mise en œuvre d'une imprimante à double cassette. Reportez-vous à votre documentation.
- Employez les utilitaires PS Executive Series pour configurer l'alimentation papier de l'imprimante.
- Par l'intermédiaire du tableau de commande de l'imprimante, configurez votre imprimante pour le chaînage des cassettes de papier. Le sous-chapitre suivant contient de plus amples informations.

Comment procéder au chaînage des cassettes

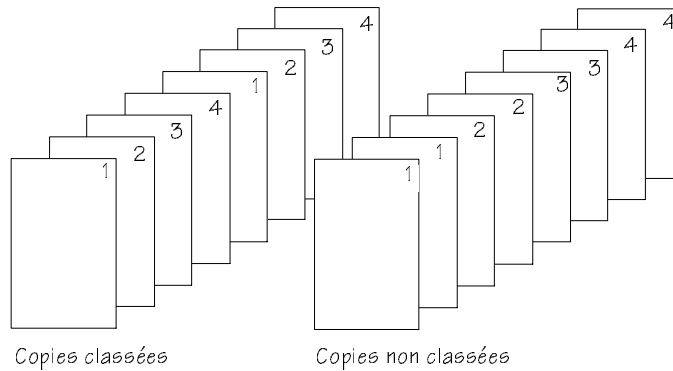
L'option Chainer Bac Alim du menu Contr. Opérateur vous permet de "chaîner" les bacs d'alimentation (bac polyvalent et cassettes) de telle sorte que lorsque le premier bac d'alimentation est vide, l'imprimante extrait automatiquement du papier d'un autre bac d'alimentation contenant des feuilles de papier d'une dimension identique.

- » Remarque: Les cassettes de papier doivent utiliser un papier de dimension identique. Par exemple, la cassette de lettres standard et une cassette de lettres optionnelle, ou la cassette de lettres standard et le bac polyvalent (réglé sur la dimension du papier à lettre).

Menu	Contr. Opérateur/Chainer Bac Alim
Choix	Valide Passe au bac d'alimentation suivant contenant un support de même dimension et de même type lorsque le bac d'alimentation standard est vide. Invalide Ne permet pas la commutation entre les bacs d'alimentation; n'utilise que le bac d'alimentation standard.
Standard	Valide
Remarques	Utilisez le menu Contr. Opérateur/Bac Alimentation pour paramétrer le bac d'alimentation standard.

Sortie classée

Une des caractéristiques de votre imprimante est la fonction de classement: l'impression de copies multiples d'un document en ordre numérique. Votre imprimante est en mesure de classer les copies multiples de vos fichiers qu'elle dépose sur le plateau de sortie. Le schéma ci-dessous montre l'empilement de deux copies d'un fichier de quatre pages avec classement et sans classement.



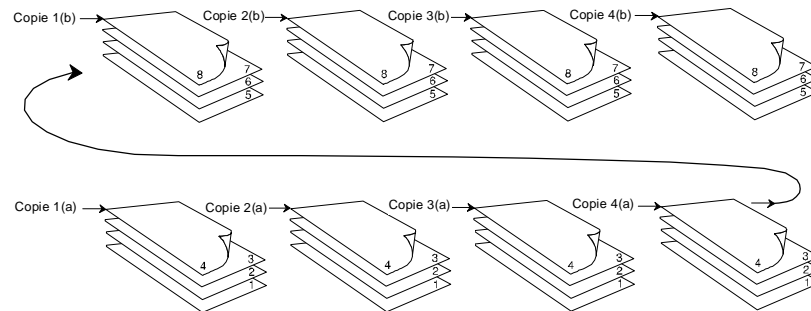
Activation/Désactivation du classement

Menu	Contr. Opérateur/Classement
Choix	Valide — Active le classement
	Invalide — Désactive le classement
Standard	Valide

Classement par blocs

Pour un document à copies multiples effectué avec classement activé, il doit y avoir suffisamment de mémoire du client "K Mem Display" pour maintenir les blocs de listes d'affichage (R 1) dans l'ordre de classement, et ce, pour toutes les pages. (Veuillez vous reporter au paragraphe "Liste d'affichage" dans le sous-chapitre "Mémoire" du chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" dans le *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence*. Vous y trouverez des informations détaillées sur les blocs de listes d'affichage). Si la mémoire n'est pas suffisante, une limite est imposée après l'empilement de la dernière page de la série classée.

Le système de l'introduction d'une limite imposée est connu sous le nom de classement par blocs. Le classement par blocs répartit un document en éléments moins importants et plus faciles à gérer. Par exemple, dans le schéma ci-dessous, les copies "a" et "b" de chaque jeu doivent être combinées manuellement pour obtenir un document classé. L'ordre d'impression est copie 1(a), copie 2(a), copie 3(a), copie 4(a), copie 1(b), copie 2(b), copie 3(b) et copie 4(b).



Travailler avec le classement par blocs

Pour améliorer très sensiblement la capacité du dispositif de classement qui vous permet d'imprimer des travaux plus volumineux et plus complexes avec le Système d'Impression QMS 1060, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes:

- Ajoutez de la mémoire d'imprimante, ce qui accroît automatiquement la mémoire du client "K Mem Display". Voir chapitre 6 "Options de l'imprimante" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour toute information concernant l'installation de la mémoire supplémentaire.
- Prenez toute mémoire disponible et non utilisée par d'autres clients et ajoutez la au client "K Mem Display".

Ⓜ Attention: Cette option ne doit être utilisée que par des personnes familiarisées avec la manipulation des valeurs de clients de mémoire complémentaire. Une utilisation inadéquate de cette option peut perturber le fonctionnement de votre système.

- Si vous avez un disque dur optionnel et que la fonction "Val. Disque Swap" est paramétrée sur "Valide", la mémoire supplémentaire est distribuée à tous les clients.

Avantages du classement

Les principaux avantages du classement sont le caractère pratique présenté par ce système pour l'utilisateur et les gains de temps qu'il entraîne: l'utilisateur n'est plus obligé de séparer et de trier les différentes copies d'un travail d'impression. Chaque copie du travail d'impression se présente sous forme d'un jeu entier à moins que le processus de classement par blocs n'ait été déclenché.

Si le classement par blocs a bien lieu, il peut être préférable d'utiliser une page d'en-tête ou une page de fin pour déterminer le début et la fin de chaque séquence de classement. (Veuillez vous reporter au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour toute information sur l'utilisation de pages d'en-tête et de pages de fin).

Travailler avec les pages d'état

Imprimer une page d'état est une procédure en deux étapes: identifiez le type de page d'état que vous voulez imprimer, puis imprimez-la.

Identification d'un type de page d'état

Deux types de pages d'état sont disponibles:

1 **Standard**—Ce document d'une page fournit

- l'identification d'imprimante (nom de l'imprimante, information de micrologiciel et nombre de feuilles imprimées)
- les paramètres d'imprimante (options de mise en route de l'imprimante pour la manipulation du papier)
- la configuration active de la mémoire (paramètres de la mémoire de l'imprimante)
- les timeouts (paramètres des timeouts de l'imprimante)
- les paramètres de communication et les dimensions du tampon d'entrée (paramètres de communication de l'imprimante-hôte, dimensions de la mémoire de spooling comprises)
- les marques situées dans l'angle inférieur gauche pour l'alignement de l'image

Travailler avec
les pages
d'état

2 Détaillée—Ce document, qui peut comprendre cinq pages ou plus, contient

- toutes les informations de la page d'état standard
- les paramètres du menu Configuration
- une liste complète des polices de caractère et d'émulations téléchargées

Menu	Administration/Pages Spéciales/Type Page Status
Choix	Standard, Détaillée
Paramètre standard	Standard

Impression d'une page d'état

Quand vous avez identifié le type de page d'état à imprimer, envoyez-la à l'imprimante en appliquant un des procédés suivants:

- Appuyez sur la touche Status Page du tableau de commande.
- Utilisez les utilitaires PS Executive Series. Reportez-vous au programme d'assistance en ligne pour de plus amples informations sur l'impression d'une page d'état.

Annulation/Achèvement des travaux d'impression

La touche "Cancel" (annulation) a deux fonctions:

- Elle annule ou met fin à tous les travaux relevant de l'impression, de l'interprétation, de la terminaison ou du spooling.
- Elle vous permet d'émettre un indicateur de fin-de-travail vers un travail en cours de compilation et attendant les données d'entrée.

Nous n'êtes pas obligé d'appuyer sur la touche Online/Offline avant d'utiliser la touche Cancel. Il n'y a pas de fonctions équivalentes dans le menu Configuration.


- » *Remarque: Si vous avez besoin d'annuler la procédure d'annulation du travail d'impression ou la procédure d'achèvement du travail d'impression, appuyez sur la touche Cancel.*

Annulation/
Achèvement
des travaux
d'impression

Annulation d'un travail d'impression

Appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre indiqué dans les instructions suivantes afin d'annuler un travail d'impression.

Appuyez sur cette touche...	pour...	Pendant 1,5 secondes, la fenêtre de message indique...	puis elle indique...
Cancel (annulation)	accéder au menu Annulation Job qui vous invite à confirmer que vous voulez annuler le travail d'impression.	ANNULER JOB?	OUI
Cancel ou select (sélection)	sélectionner Oui.		OUI
	annuler tous les travaux relevant de l'impression, de l'interprétation, du spooling ou de la terminaison. Le message ANNULATION JOB est affiché jusqu'à ce que les travaux d'impression aient été complètement effacés de l'imprimante, et l'imprimante procède alors à l'impression des autres travaux intégrés à la file d'attente.		ANNULATION JOB

 **Attention:** N'oubliez pas que tous les travaux relevant de l'impression, de l'interprétation ou de la terminaison sont annulés.

Achèvement d'un travail d'impression

- » *Remarque: Cette procédure ne met pas fin aux travaux d'impression recevant encore des données. Son seul objet est de fournir un indicateur de fin-de-travail pour un travail d'impression qui n'en a pas. Vous pouvez identifier un indicateur de fin-de-travail par l'intermédiaire du menu Administration/Communications/Parallèle et Administration/Communications/Série. (Voyez le chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" de votre Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence pour de plus amples informations). Voir également le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" dans le Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence pour un commentaire complet sur le Mode Fin Job.*

Lorsque le message

ATTENTE DONNEES FIN JOB?

défile dans la fenêtre de message, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre indiqué dans les instructions suivantes pour mettre fin à un travail d'impression.

Appuyez sur cette touche...	pour...	Pendant 1,5 secondes, la fenêtre de message indique...	puis elle indique...
Cancel (annulation)	accéder au menu Annulation Job.	ANNULER JOB?	OUI
Next (suivant)	accéder à l'option Fin Job.		FIN JOB
Cancel ou Select	sélectionner Fin Job.		FIN JOB SÉLECTIONNÉ

- » *Remarque: Les parties du tableau en grisé indiquent que le message défile.*



4

Maintenance de l'imprimante

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Manipulation de l'imprimante
- Nettoyage de l'imprimante

Introduction

Si certaines parties de l'imprimante sont empoussiérées, les documents imprimés peuvent être flous ou tachés et des bourrages peuvent avoir lieu. Un nettoyage régulier ne prend que quelques minutes et contribue à assurer la qualité des impressions. Les parties de l'imprimante qui doivent être nettoyées sont les rouleaux d'entraînement du papier et la surface extérieure.

Le présent chapitre indique comment manipuler et nettoyer l'imprimante.

Manipulation de l'imprimante

Manipulez l'imprimante avec précaution pour assurer sa longévité. Une utilisation inadéquate de l'appareil peut l'endommager. Gardez les consignes suivantes à l'esprit:

- Ne déposez rien sur l'imprimante.
- Ne mettez rien d'autre que le support d'impression dans le bac polyvalent.
- Ne laissez jamais l'imprimante ouverte, en particulier dans les lieux bien éclairés; la lumière peut endommager la cartouche de toner.
- Attendez que l'imprimante soit refroidie avant de la recouvrir d'une housse anti-poussière.
- Ne soulevez l'imprimante qu'en la saisissant par-dessous en utilisant les poignées. Assurez-vous que deux personnes sont disponibles pour soulever l'imprimante quand vous la déplacez.

Manipulation de l'imprimante

●* **DANGER!** N'oubliez pas que les dispositifs d'alimentation en support situés au bas de l'ensemble constituant l'imprimante ne sont pas fixés à celle-ci. Si vous soulevez l'imprimante, assurez-vous que vous la saisissez bien par les poignées prévues à cette effet et situées sur l'unité inférieure. Si vous ne soulevez que l'unité supérieure, les unités inférieures risquent de tomber et de provoquer des blessures ou d'endommager l'imprimante. Si vous n'avez besoin de soulever que l'unité supérieure, utilisez les poignées et assurez-vous qu'elle se détache entièrement de la cassette située au-dessous avant de la déplacer.

- Faites en sorte que le niveau du support s'élève de moins possible sur le plateau de sortie. Si le support s'empile excessivement, il y a risque de bourrage dans l'imprimante et de gondolage excessif du support.
- N'essayez pas de lubrifier ni de désassembler l'imprimante.
- Lorsqu'il est prévu que l'imprimante n'aura pas à être utilisée pendant une période prolongée, veuillez l'entreposer dans les conditions suivantes:
 - Débranchez-la.
 - Reportez-vous au sous-chapitre "Données relatives à l'environnement" de l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour les spécifications relatives au stockage.
 - Retirez la cartouche de toner de l'imprimante. Remettez-la ensuite dans la gaine d'aluminium dans laquelle elle était originellement emballée ou enveloppez-la dans un tissu épais pour la protéger de la lumière directe du soleil ou de toute autre lumière vive.

Nettoyage de l'imprimante

Nettoyage de l'imprimante

De fines particules de poussière provenant du papier sont susceptibles de s'accumuler dans l'imprimante, ce qui peut porter préjudice au bon fonctionnement de celle-ci. L'imprimante doit donc être nettoyée régulièrement pour prévenir tout dysfonctionnement. Les seuls éléments à nettoyer sont les suivants:

- Les rouleaux d'entraînement du papier situés à l'intérieur de l'imprimante
- Le boîtier externe de l'imprimante
- Les parties extérieures de l'imprimante

Consignes de nettoyage

⚠ **DANGER!** Avant de nettoyer l'imprimante, retirez son raccord de la prise.

Après avoir ainsi débranché l'imprimante, suivez les consignes suivantes lors du nettoyage:

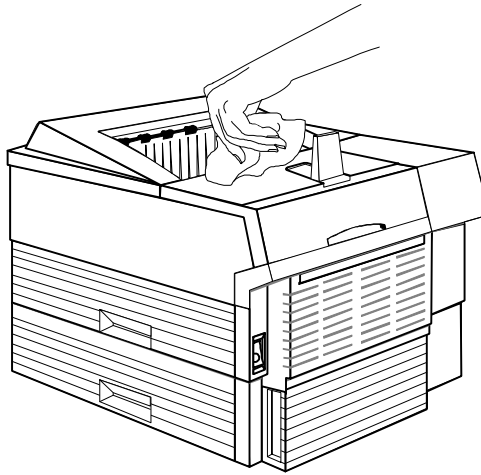
- Nettoyez l'imprimante avant de l'utiliser ou attendez quelques minutes après l'avoir débranchée de sorte que l'unité de fusion puisse refroidir.
- Ne laissez aucune partie de l'imprimante humide. Laissez tous les éléments sécher entièrement avant de refermer le couvercle de l'imprimante.
- Utilisez un chiffon doux; évitez tout tissu susceptible de provoquer des rayures.

Nettoyage de l'imprimante

Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante

⚠ **DANGER!** Avant de nettoyer l'imprimante, retirez son raccord de la prise.

Pour protéger et conserver l'apparence extérieure de votre imprimante, essuyez le couvercle et les parties extérieures avec un chiffon doux, légèrement humide, imbibé d'une solution neutre de nettoyage.



Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante

⚠ **DANGER!** Avant de nettoyer l'imprimante, retirez son raccord de la prise et assurez-vous que l'unité de fusion est refroidie.

Pour que la qualité des impressions demeure irréprochable, nettoyez les rouleaux d'entraînement du papier au-dessous de la cartouche de toner et les cassettes de papier ainsi que la vitre de la fenêtre de la tête d'impression dans les circonstances suivantes:

- A chaque remplacement de la cartouche de toner.
- Chaque fois que la qualité des impressions n'est plus satisfaisante.

Nettoyage de l'imprimante

Procédure

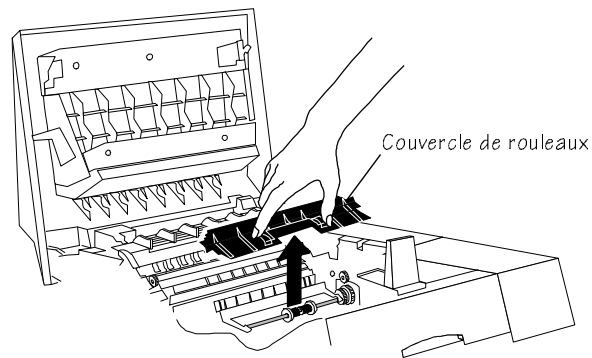
1 Retirez la cartouche de toner.

Cette procédure est décrite au chapitre 2 "Consommables" du présent manuel.

- » Remarque: Si vous prévoyez de réinstaller la cartouche de toner, remettez-la dans sa gaine d'aluminium ou mettez-la dans un tiroir, ou recouvrez-la d'un tissu épais lors du nettoyage de l'intérieur de l'imprimante. La cartouche de toner peut être endommagée par l'exposition à la lumière.

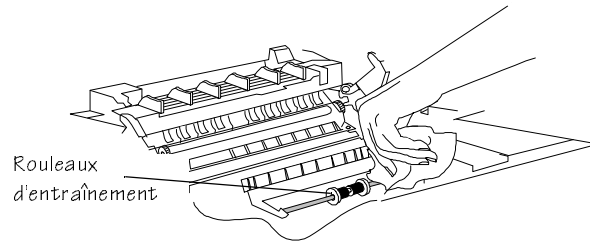
2 Enlevez le couvercle de rouleaux situé à l'intérieur de l'imprimante.

De la main droite, appuyez sur la partie cannelée du couvercle de rouleaux noir en plastique; soulevez le couvercle et retirez-le de l'imprimante.



Nettoyage de l'imprimante

3 Essuyez les rouleaux d'entraînement avec un chiffon doux imbibé d'eau.

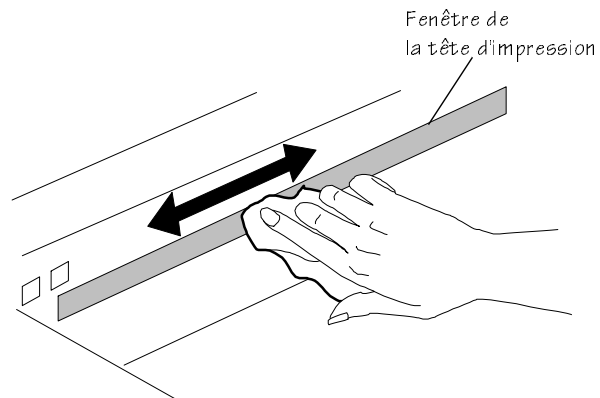


- Dans l'élément principal de l'imprimante, les rouleaux d'entraînement de caoutchouc noir sont situés au centre de la partie inférieure.
- Dans les cassettes, les rouleaux sont constitués de plastique blanc; ils sont situés au centre de la partie supérieure de la cassette.

Attention: Ne nettoyez que la surface exposée. N'utilisez pas un chiffon imbibé de n'importe quel type d'alcool. Ne faites pas tourner les rouleaux et n'essayez pas de les retirer.

Nettoyage de l'imprimante

- 4 Nettoyez la vitre de la fenêtre de la tête d'impression en utilisant un chiffon doux.**



- 5 Vous pouvez voir la vitre de la fenêtre si vous regardez l'imprimante depuis sa face arrière. Si la vitre est particulièrement sale, utilisez un chiffon imbibé d'alcool éthylique.**
- 6 Remplacez la cartouche de toner.**





Qualité d'impression

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Test de la qualité de l'impression
 - Ajustage de la qualité de l'impression
 - Changement de la correction gamma
-

Introduction

Ce chapitre indique comment améliorer la qualité de l'impression. La densité, la correction gamma, la fréquence de trame et les angles d'écran font partie des facteurs qui affectent la qualité de l'impression. Votre Système d'Impression QMS 1060 est une imprimante multi-résolution. Cette technologie vous offre une meilleure flexibilité pour le contrôle des facteurs affectant la qualité de l'impression.

A propos de la densité d'impression

La densité d'impression est la quantité de toner déposée sur la page. Selon cette quantité, l'impression est plus claire ou plus foncée. Plus la densité est élevée, plus l'impression est foncée et plus le contraste est marqué sur la page.

- » Remarque: N'oubliez pas que l'impression peut être également plus claire si "Conserve Toner" (Administration/Machine/Conserve Toner) est paramétré sur "Valide".

La densité d'impression est sélectionnée par l'intermédiaire d'un menu du tableau de commande. Si l'impression est trop dense, vous pouvez réduire le paramétrage de la densité; si elle trop claire, vous pouvez accroître ce paramétrage.

Menu	Administration/Machine/Print Density
Choix	De 0 — densité la plus faible à 6 — densité la plus élevée
Standard	3

Remarques sur la correction gamma

La correction gamma est la compression ou l'expansion des séries d'ombres claires ou foncées d'une image imprimée, opérations ayant pour but de fournir la meilleure copie possible des images scannées.

Termes

Plusieurs termes relatifs à la correction gamma sont expliqués dans ce sous-chapitre afin de vous aider à mieux comprendre la conception de ce mode de correction.

Niveaux de gris

Les niveaux de gris sont une série progressive de tons gris allant du blanc au noir. Les niveaux de gris sont obtenus en faisant varier le rapport entre les points noirs et blancs. Le nombre de niveaux de gris dépend de la résolution de l'imprimante et de la fréquence de trame.

Demi-teinte

Une demi-teinte est la copie imprimée d'une image scannée; cette copie est constituée d'un ensemble de points minuscules, uniformément espacés et d'un diamètre variable qui se confondent visuellement lorsqu'ils sont imprimés, apparaissant sous la forme d'ombres grises. Votre Système d'Impression QMS 1060 crée des demi-teintes en combinant chaque niveau de gris à un ensemble de points.

Les facteurs qui influent sur la qualité d'une demi-teinte sont les suivants:

- La résolution de l'imprimante
- La fréquence de trame de la demi-teinte
- La qualité du balayage
- La qualité de l'image originelle
- Le diamètre du rayon laser

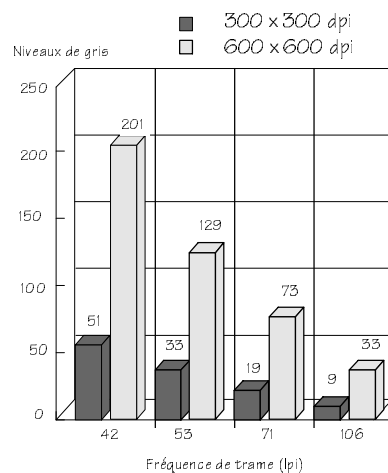
Remarques sur
la correction
gamma

Plus la résolution de l'imprimante est élevée, plus les spots obtenus sont unis et plus le nombre de niveaux de gris possibles est élevé parce que chaque spot est constitué d'une série de points plus importante. Le rayon laser fait partie du dispositif d'impression; vous ne pouvez donc intervenir sur ce facteur.

Fréquence de trame

La fréquence de trame est le nombre de lignes de points composant chaque pouce d'une trame de demi-teinte. La fréquence de trame d'une demi-teinte détermine le nombre de spots utilisés pour représenter les niveaux de gris dans un espace donné. Une fréquence de trame de 71 lignes par pouce (lpi) correspond à 71 lignes de points pour chaque pouce de la trame de demi-teinte.

Le schéma suivant indique la relation entre la fréquence de trame, les niveaux de gris et la résolution d'impression. Lorsque la fréquence de trame augmente, le nombre de niveaux de gris diminue.



Le nombre de niveaux de gris que votre imprimante peut produire dépend de la fréquence de trame et de la résolution d'impression. La valeur standard de la fréquence de trame utilisant 600 dpi est 71 lpi. Ceci permet habituellement 73 niveaux de gris différents. La valeur

standard de la fréquence de trame utilisant 300 dpi est 53 lpi. Ceci permet habituellement 33 niveaux de gris différents.

Vous pouvez modifier la fréquence de trame par l'intermédiaire de votre application ou en utilisant l'opérateur Postscript **setscreen**. Le *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel de référence technique QMS Crown) contient des informations sur **setscreen**.

Les niveaux de gris spéciaux disponibles par l'intermédiaire d'une résolution plus élevée assurent un passage plus nuancé du noir le plus foncé à des gris très clairs tandis qu'une résolution plus élevée donne des images aux contours plus nets.

Angle de la trame

L'angle de la trame est l'angle d'impression d'une trame de demi-teinte. L'angle standard de trame de votre Système d'Impression QMS 1060 est de 45°. Il s'agit de l'angle normal des imprimantes noir et blanc. Vous pouvez modifier l'angle de trame avec l'opérateur Postscript **setscreen**. Veuillez vous reporter au *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel de référence technique QMS Crown) pour toute information.

La correction gamma

Fréquemment, sur les images scannées, l'échelle des gris peut être trop claire ou trop foncée pour montrer clairement les détails. L'utilisation de la correction gamma sur une image en tons continus est identique à celle d'un régulateur graphique sur une installation stéréo domestique; la gamme des niveaux de gris est ajustée pour obtenir une image aussi bonne que possible. Ce processus renforce le contraste dans l'ensemble des niveaux de gris moyens tandis que les noirs (ombres) et les blancs (les zones claires) conservent leurs valeurs originelles. Au niveau des valeurs de l'échelle des gris de votre imprimante, la correction gamma détermine des valeurs de tons continus spécifiées par l'opérateur PostScript **setgray**.

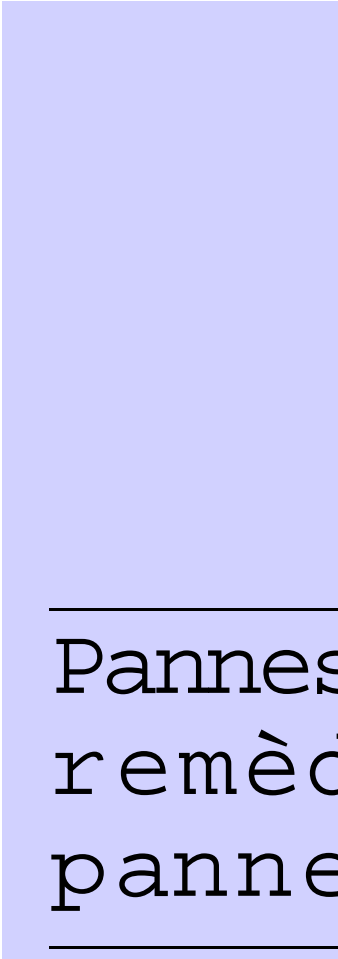
La correction gamma est liée à la résolution de l'imprimante. Le principal avantage de la correction gamma est que ce processus amé-

Remarques sur
la correction
gamma

liore la qualité de la copie d'une image scannée en améliorant les
demi-teintes pour une résolution donnée.

Menu	Administration/Machine/Correction Gamma
Choix	0 — Pas de correction gamma 1 — Correction gamma pour les images de 300 dpi. 2 — Correction gamma pour les images de 600 dpi.
Standard	0
Remarques	La correction gamma s'applique seulement aux images PostScript. Si l'activation d'une correction gamma ne donne pas, en matière de tons continus, une image correspondant à vos exigences, paramétrez une valeur spécifique de correction gamma par l'intermédiaire de votre application graphique ou celle de l'opérateur PostScript settransfer . (Veuillez vous reporter à votre documentation relative à l'application graphique, le <i>QMS Crown Technical Reference Manual</i> (Manuel de référence technique QMS Crown) et le <i>PostScript</i> <i>Language Reference Manual</i> (Manuel de référence du langage PostScript) pour de plus amples informations.)





Pannes et remèdes aux pannes

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Prévention des bourrages
 - Elimination des bourrages
 - Réponse aux messages d'état
 - Check-list des problèmes
 - Problèmes de qualité d'impression
 - Appeler le service d'assistance
 - Service d'assistance clients de QMS
-

Introduction

Ce chapitre fournit des conseils en matière de prévention des bourrages, explique comment éliminer les bourrages, énumère et explique plusieurs messages du tableau de commande, expose, dans les grandes lignes, les problèmes d'imprimante et de qualité d'impression et les solutions à ces problèmes; il explique également comment appeler le service d'assistance.

Récupération automatique en cas de bourrage

Avec la plupart des imprimantes, vous êtes obligé en cas de bourrage d'enlever le support et d'effectuer ensuite une nouvelle impression. Cependant, le Système d'Impression QMS 1060, permet d'éliminer automatiquement le bourrage grâce au menu Administration/ Machine/Récupérer Page. L'option doit être paramétrée sur Valide pour assurer le déclenchement de l'impression automatique d'une page ayant subi un bourrage. Si un bourrage se produit lorsque l'option Récupérer Page est paramétrée sur Valide, retirez le support et le dispositif d'impression reprend le travail à partir de la page à laquelle le bourrage a eu lieu.

- » *Remarque: Pour que la récupération automatique fonctionne en cas de bourrage, il est nécessaire de laisser l'imprimante allumée quand vous retirez le support. Après l'élimination du bourrage, ouvrez et fermez une fois le couvercle supérieur avant d'imprimer. Le dispositif d'impression ne reprendra pas le travail avant que vous n'ayez effectué cette opération.*

Elimination des bourrages

Localisation des bourrages de support d'impression

En cas de bourrage, le message BOURRAGE apparaît dans la fenêtre de message. Des bourrages fréquents dans une zone quelconque indiquent que cette zone doit être contrôlée, réparée ou nettoyée. Des bourrages répétés peuvent également avoir lieu si vous utilisez un support dont le poids ne correspond pas aux exigences du système. (Veuillez vous reporter au sous-chapitre "Supports d'impression" de l'annexe B "Caractéristiques techniques" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour les spécifications relatives au support d'impression.)

Les parties de l'imprimante dans lesquelles les bourrages peuvent avoir lieu sont les suivantes:

- L'unité interne supérieure
- L'unité de cassette standard ou optionnelle
- Le bac polyvalent
- Le plateau de sortie

Un bourrage peut se produire en plus d'un point à la fois. Veuillez à vérifier tous ces emplacements.

- » *Remarque: Après l'élimination du bourrage, n'oubliez jamais d'ouvrir et de fermer une fois le couvercle supérieur avant d'imprimer. Le dispositif d'impression ne reprendra pas le travail avant que vous n'ayez effectué cette opération.*

Quand vous imprimez un support à partir d'une cassette, vérifiez si le bourrage a lieu dans la zone de la cassette.

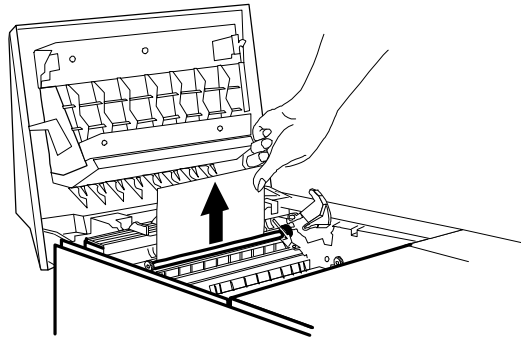
Quand vous imprimez un support à partir du bac polyvalent, vérifiez si le bourrage a lieu dans la zone du bac polyvalent.

Elimination des bourrages

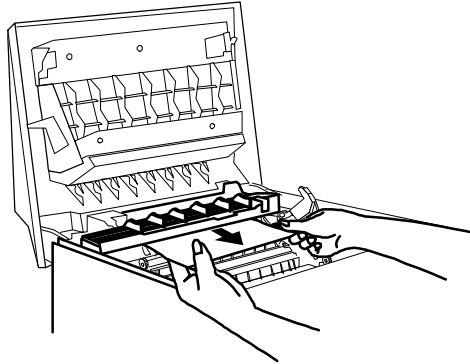
Elimination des bourrages se produisant dans la zone de l'unité interne supérieure

●* **DANGER!** La température de l'unité de fixation et du guide du papier s'élève considérablement lorsque l'imprimante fonctionne. Vous risquez de vous blesser en touchant ces parties de l'imprimante.

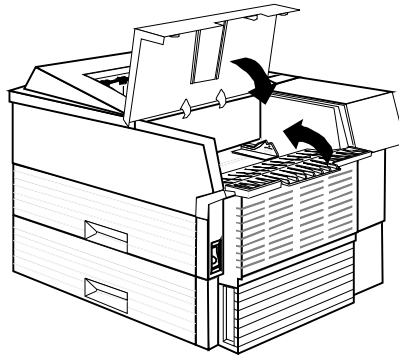
- 1 **Ouvrez le couvercle supérieur de l'imprimante.**
- 2 **Soulevez la feuille de plastique affectée au dégagement du rouleau et retirez le bourrage de l'unité supérieure comme suit:**
 - Si le bord du papier n'a pas pénétré dans l'unité de fusion, enlevez le papier en le tirant dans la direction suivante:



- Si le bord du papier a pénétré dans l'unité de fusion, enlevez le papier en le tirant dans la direction suivante:



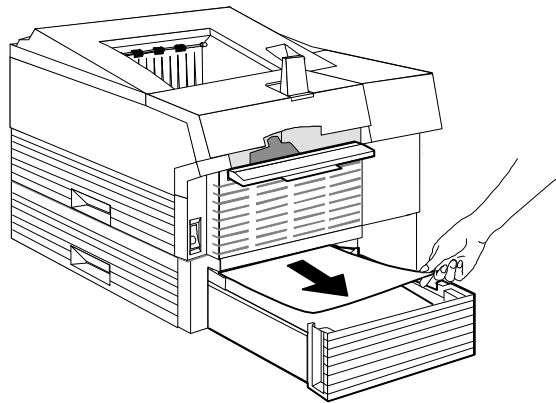
- 3 Fermez le couvercle supérieur de l'imprimante ainsi que le couvercle du bac polyvalent (si ouvert). L'imprimante se réinitialise d'elle-même et poursuit son travail.**



Elimination des bourrages

Elimination des bourrages se produisant au niveau d'une cassette de papier

- 1 Déterminez quelle est la cassette de papier utilisée et retirez-la.**
- 2 Contrôlez la zone du rouleau d'entraînement du support de la cassette et retirez tout support d'impression coincé demeurant hors de l'unité principale.**



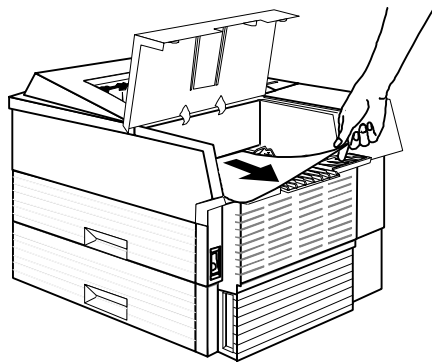
- 3 Après avoir remis la cassette en place, ouvrez le couvercle supérieur de l'imprimante, puis refermez-le pour réinitialiser le message de bourrage.**

L'imprimante se réinitialise elle-même pour assurer la poursuite des opérations.

Elimination des bourrages se produisant au niveau du bac polyvalent

- » Remarque: Laisser le support d'impression dans le bac polyvalent peut entraîner la modification de la position de ce support au cours de l'élimination du bourrage. Il peut en résulter un défaut de l'alimentation en support et un nouveau bourrage lorsque le processus d'impression est réenclenché.

- 1 Ouvrez le couvercle du bac polyvalent.**
- 2 Enlevez tout support d'impression demeurant dans le bac polyvalent.**



- 3 Si le bourrage a été éliminé, fermez le couvercle du bac polyvalent et le processus d'impression se réenclenchera.**

Si vous ne parvenez pas à localiser le bourrage se produisant dans la zone du bac polyvalent, contrôlez les zones de localisation de bourrage à examiner lors de l'utilisation d'une cassette (voir ci-avant dans ce chapitre).

Élimination des bouchages se produisant au niveau du plateau de sortie

Si le support subit un bouchage hors de l'unité supérieure et dans la zone du plateau de sortie, éliminez le bouchage comme suit:

- 1 Ouvrez le couvercle supérieur.**
- 2 Enlevez le morceau de papier coincé et fermez l'unité principale.**

L'imprimante se réinitialise elle-même et poursuit le travail.

Messages d'état

Les messages d'état apparaissant dans la fenêtre de message fournissent des informations sur votre imprimante et vous aident à localiser de nombreux problèmes. Quand les conditions associées à un message affiché sont modifiées, le message disparaît de la fenêtre.

Les messages d'état ne sont pas affichés quand l'imprimante est hors ligne.

Les messages d'état suivants sont susceptibles d'apparaître dans la fenêtre de message:

» Remarque: Dans le tableau donné ci-dessous, les cases grises indiquent que le message défile.	
x JOBS ACTIFS	Indique que l'imprimante est en ligne et identifie le nombre de travaux en cours.
AJUSTER BAC BAC D'ALIMENTATION	Indique que la cassette de papier affichée n'est pas insérée correctement.

ANNULATION JOB	Indique que la touche Cancel a subi une pression et que, au niveau de la file d'attente d'impression, tous les travaux relevant des processus d'impression, d'interprétation ou de la terminaison sont en cours d'annulation. Apparaît jusqu'à ce que le travail d'impression annulé ait été retiré de file d'attente. Après l'annulation des travaux, l'imprimante reprend l'impression des travaux de la file d'attente.
FERMER PORTE(S)	Indique que le couvercle supérieur de la machine est ouvert et doit être fermé.
PRET	Indique que l'imprimante est en ligne, mais qu'aucun travail n'est en cours.
EN ATTENTE DONN. IMPRIM. EN COURS	Signale que l'imprimante est en ligne et indique les travaux d'impression qui sont déjà dans la file d'attente; aucun nouveau travail ne se présente aux interfaces de communication.
INITIALISATION	Indique que le système s'apprête à se mettre en ligne.
BOURRAGE	Indique que le support a formé un bourrage, soit lorsqu'il a été extrait du bac d'alimentation, soit lorsqu'il a traversé l'imprimante, soit en sortant de l'imprimante et en arrivant dans le bac de réception.
IMPRIME STATUS	Indique qu'une page d'état est en cours d'impression. Le message disparaît après l'impression de la page d'état.

Messages d'état

<p>METTRE PAP <i>TAILLE</i> BAC BAC D'ALIMENTATION</p>	<p>Indique que Contr. Opérateur/ Chainer Bac Alim est paramétré sur Invalide et que la cassette ou le bac affiché est vide. Remplissez-le avec le support présentant la dimension requis. Dans le cas d'une cassette, <i>TAILLE</i> est la dimension du support détectée par la machine. Dans le cas du bac, la <i>TAILLE</i> est la dimension du support inséré dans le bac configurée dans le menu Contr. Opérateur/Taille Pap. Man. <i>BAC D'ALIMENTATION</i> est la cassette ou le bac vide (le bac d'alimentation standard paramétré dans le menu Administration/Machine/Bac d'alimentation #).</p>
<p>METTRE <i>PAPIER</i> <i>TAILLE</i> DANS BAC BAC D'ALIMENTATION</p>	<p>Indique que Contr. Opérateur/ Chainer Bac Alim est paramétré sur Valide et qu'un bac d'alimentation chaîné est vide. Remplissez-le avec le papier présentant la dimension requis.</p>
<p>PAS DE TONER</p>	<p>Indique que la cartouche de toner est vide.</p>
<p>EN ATTENTE DE DONNEES</p>	<p>Indique qu'un travail d'impression actif est en cours; il n'est donc pas possible d'accéder au menu tant que le travail d'impression n'est pas achevé. Attendez que le travail d'impression s'achève et que le message <code>PRET</code> apparaisse.</p>

ATTENTE DONNEES FIN JOB?	Indique que le compilateur attend l'arrivée de données pour le premier travail de la file d'attente. Le travail ne peut pas avoir d'indicateur de fin de travail et ne peut donc s'achever. Vous pouvez soit décider d'annuler soit décider d'achever le travail. Le message disparaît si de nouvelles données arrivent par le port ou si vous appuyez sur la touche Cancel. Aucun autre travail ne peut être imprimé tant que ce travail n'est pas terminé.
PRECHAUFFAGE	Indique que l'imprimante s'échauffe. Attendez que le message PRET apparaisse avant d'imprimer.

Messages pour le service après-vente

Les messages suivants, relatifs au service après-vente, sont susceptibles d'apparaître dans la fenêtre de message:

» Remarque: Dans le tableau donné ci-dessous, les cases grises indiquent que le message défile.

APPEL TECHNICIEN ERREUR MACHINE 1	Indique qu'une erreur affectant l'unité de fusion a été détectée. Prenez contact avec votre revendeur QMS.
--------------------------------------	--

Messages pour
le service après-
vente

APPEL TECHNICIEN ERREUR MACHINE 11	Indique qu'une erreur affectant le moteur du scanner a été détectée. Prenez contact avec votre revendeur QMS.
APPEL TECHNICIEN ERREUR MACHINE 12	Indique qu'une erreur affectant le moteur du ventilateur a été détectée. Prenez contact avec votre revendeur QMS.
APPEL TECHNICIEN ERREUR MACHINE 20	Indique qu'une erreur affectant le rayon a été détectée. Prenez contact avec votre revendeur QMS.

- » *Remarque: Un message de service peut parfois résulter d'une combinaison inhabituelle d'événements, et non d'un réel problème. Quand l'imprimante s'arrête et qu'un message de service apparaît dans la fenêtre de messages, éteignez l'imprimante et enclenchez-la de nouveau. Ceci supprime souvent l'indicateur de message de service, et l'imprimante reprend ses opérations. Opérez toujours ainsi avant d'appeler le service après-vente.*

Les appels au service après-vente doivent toujours être adressés au revendeur auprès duquel vous vous êtes procuré l'imprimante. Si votre revendeur n'est pas en mesure de vous assurer le service demandé, veuillez vous reporter à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" pour de plus amples informations.

Check-list des problèmes d'imprimante

Ce sous-chapitre contient une liste des problèmes d'imprimante possibles et de leurs solutions. Si vous venez d'installer votre imprimante et que des problèmes se manifestent, assurez-vous que vous avez correctement suivi les étapes décrites dans le *Guide de l'Utilisateur: Mise en Service*.

Si aucun message d'état n'apparaît dans la fenêtre de message, suivez les étapes indiquées ci-après pour identifier la source de votre problème et trouver une solution pouvant être mise en œuvre:

- 1 Tous les indicateurs apparaissent-ils quand l'imprimante est branchée?

Oui

- Passez à la question 2.

Non

- Le raccord électrique est-il branché dans la prise secteur et dans l'imprimante?
- Le commutateur électrique de l'imprimante est-il en position "I" (Allumé)?
- La prise secteur fonctionne-t-elle?
- Le voltage de la prise secteur correspond-il aux exigences de l'imprimante en matière d'alimentation électrique? Voir l'annexe B "Caractéristiques techniques" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.

Check-list des
problèmes
d'imprimante

- 2 Pouvez-vous imprimer une page d'état? (Pour imprimer la page d'état, on utilise la touche Status Page du tableau de commande ou les utilitaires PS Executive Series.)

Oui

- Passez à la question 3.

Non

- L'imprimante est-elle hors ligne avant que vous n'essayez d'entrer dans le menu? Elle doit l'être.
- La cassette ou le bac contiennent-ils des supports d'impression? Dans la négative, le message `METTRE PAP TAILLE BAC BAC D'ALIMENTATION` apparaît dans la fenêtre de message du tableau de commande et l'indicateur d'erreur est allumé.
- La cartouche de toner est-elle installée dans l'imprimante? L'imprimante ne vous indique pas qu'il n'y a pas de toner. Elle s'initialisera et provoquera un bourrage au niveau de l'unité de fusion ou imprimera une page blanche.
- Le couvercle supérieur de l'imprimante est-il bien fermé?
- Constatez-vous un bourrage? Si le message `BOURRAGE` apparaît et que l'indicateur d'erreur s'allume, reportez-vous au sous-chapitre "Elimination des bourrages" ci-avant dans le présent chapitre.

3 L'imprimante reçoit-elle des données de l'ordinateur?

Oui

- Si l'indicateur de données clignote consécutivement à l'envoi d'un fichier, l'imprimante reçoit des données.

Non

- L'imprimante est-elle en ligne? Le message `PRET` apparaît dans la fenêtre de message.
- Le mode de communication a-t-il été modifié? Le mode ESP (mode standard livré par le constructeur) a-t-il été remplacé par un mode spécial non adapté au fichier que vous envoyez? Le *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel technique de référence QMS Crown) contient de plus amples informations sur la solution de ce problème.
- Imprimez une page d'état à partir du tableau de commande. Si vous utilisez l'interface série, les débits en bauds (vitesse de la transmission des données) de l'imprimante, de l'ordinateur et du programme d'application de votre logiciel sont-ils identiques? Le *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel technique de référence QMS Crown) contient de plus amples informations sur la solution de ce problème.
- Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre ce problème, prenez contact avec votre revendeur QMS.

Check-list des
problèmes
d'imprimante

- 4 L'imprimante imprime-t-elle des codes, ou n'imprime-t-elle rien du tout lorsque vous êtes en mode ESP?
 - Reconfigurez le port de façon à ce qu'il s'adapte au langage d'imprimante spécifique du fichier que vous essayez d'imprimer. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour les instructions afférentes ou utilisez les utilitaires PS Executive Series pour changer les modes.
 - Si un document PostScript imprime des instructions PostScript en mode ESP, augmentez le timeout ESP. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*. Vous y trouverez les instructions vous indiquant comment effectuer les modifications au niveau du tableau de commande de l'imprimante ou comment augmenter le timeout avec les utilitaires PS Executive Series.
 - Si les problèmes liés à la sélection du langage d'imprimante en mode ESP se poursuivent, adressez-vous à votre revendeur QMS.
- 5 L'imprimante cesse-t-elle d'imprimer?
 - Si le message PAS DE TONER apparaît, modifiez le paramétrage Administration/Machine/Fin de toner en sélectionnant "Continuer".

Check-list IBM PC et compatible

Si vous êtes confronté à des problèmes d'impression sans rapport avec la qualité d'impression, effectuez les contrôles suivants:

- La configuration de votre application correspond-elle aux paramètres d'interface de l'imprimante?
- Avez-vous configuré votre port d'imprimante dans votre fichier AUTOEXEC.BAT et installé un driver PostScript dans votre application? (Veuillez vous reporter à votre documentation DOS et à votre documentation d'application.)

- Si vous utilisez une interface sériele, avez-vous un problème de protocole? Si vous utilisez un PC, vérifiez si les paramétrages du PC correspondent à ceux de l'imprimante. Paramétrez l'imprimante sur le protocole DTR/DSR. Si vous n'obtenez pas de résultat, contrôlez le câble de l'interface sériele. (Reportez-vous au sous-chapitre "Broches de sortie des câbles" de l'annexe B "Caractéristiques techniques" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour toute information sur les connexions de câble. Vous pouvez aussi essayer de paramétrer l'imprimante sur le protocole XON/XOFF.)
- Votre application est-elle PostScript compatible? (Reportez-vous au manuel d'application.)

Check-list Apple Macintosh

Si vous êtes confronté à des problèmes d'impression sans rapport avec la qualité d'impression, effectuez les contrôles suivants:

- Les fichiers LaserWriter et Laser Prep (version 6.0 ou plus) sont-ils installés dans votre Dossier Système (System) ou votre Dossier Extensions?
- Avez-vous utilisé le sélecteur (Chooser) pour sélectionner "LaserWriter", le Système d'Impression QMS 1060 ou un autre driver PostScript?
- Apple Talk est-il activé dans la boîte de dialogue du sélecteur (Chooser)?
- Les polices-écran sont elles installées? (Veuillez vous reporter au chapitre 3 "Raccordement à un Macintosh" dans le *Guide de l'Utilisateur: Mise en Service*.)

Erreur de contrôle appliqué aux limites sur un Macintosh

Si une erreur de contrôle appliqué aux limites apparaît dans la fenêtre de la boîte d'état quand vous imprimez un fichier Macintosh, renforcez le client de mémoire virtuelle de l'imprimante (menu Administration/Mémoire/K Mem virtuelle). Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration

Problèmes de
tableau de
commande

de l'imprimante" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour de plus amples informations sur la mémoire virtuelle.

Problèmes de tableau de commande

L'indicateur de données reste allumé

Si l'indicateur de données reste allumé, vous êtes probablement confronté à l'un des deux problèmes suivants.

- Si vous téléchargez des polices de caractères supplémentaires, il est possible qu'en nombre trop élevé, ils surchargent la mémoire de l'imprimante, entraînant la réinitialisation de celle-ci et la perte d'informations précédemment téléchargées dans le RAM ou sur le disque dur. Assurez-vous que vous disposez d'une mémoire d'imprimante suffisante pour les polices de caractères supplémentaires. De la mémoire supplémentaire (RAM) est disponible et facile à installer. Prenez contact avec votre revendeur QMS pour de plus amples informations sur les améliorations du RAM (SIMMs). Reportez-vous au chapitre 6 "Options de l'imprimante" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour les instructions d'installation.
- Dans un réseau LocalTalk, les ordinateurs Macintosh interfèrent parfois les uns avec les autres. Si ceci se produit fréquemment, réinstallez les fichiers LaserWriter et Laser Prep pour paramétrer l'imprimante de nouveau. Si le problème ne provient d'aucun de ces fichiers, prenez contact avec votre revendeur QMS.

Le message **BOURRAGE** reste activé

- Si un message **BOURRAGE** apparaît dans la fenêtre de message du tableau de commande, ouvrez l'imprimante et éliminez le bourrage. Si le message ne s'efface pas, essayez d'ouvrir et de refermer le couvercle supérieur de l'imprimante.

- La cartouche de toner est-elle installée dans l'imprimante?
L'imprimante ne vous indique pas qu'il n'y a pas de toner. Elle s'activera et provoquera un bourrage au niveau de l'unité de fusion ou imprimera une page blanche.
- En dernier ressort, éteignez l'imprimante et réenclenchez-la (vous perdez alors des travaux).

Problèmes d'émulation

Problèmes de PostScript Niveau 1

Si vous utilisez un driver Niveau 1 dans votre application et que vous avez des difficultés à imprimer les fichiers PostScript, essayez d'imprimer les fichiers avec paramétrage PostScript défini sur Niveau 2 (menu Administration/Emulations/PostScript). Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* pour de plus amples informations.

Problèmes de réception

Impression 600 x 600 dpi non disponible

Si vous avez configuré l'imprimante à partir du tableau de commande pour imprimer à une résolution de 600 x 600 dpi mais que l'imprimante continue à imprimer à 300 x 300 dpi (menu Administration/Machine/Def. Resolution), il est possible que vous ayez besoin d'affecter de la mémoire supplémentaire au tampon de trame ou d'ajouter un RAM supplémentaire.

Pour affecter la quantité de mémoire requise, utilisez le menu Administration/Mémoire/Pour Frame. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" du *Guide de l'Utilisateur: Manuel de*

Problèmes de réception

Référence pour de plus amples informations. Pour installer un RAM supplémentaire, reportez-vous au chapitre 6 "Options de l'imprimante" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.

Problème d'impression de données binaires

Si les données binaires ne sont pas interprétées correctement ou si votre travail d'impression binaire ne s'imprime pas, vérifiez si le protocole PS est paramétré sur le mode Binary ou Binary Fixed dans les menus Administration/Communications/LocalTalk, Administration/Communications/Série, Administration/Communications/Parallèle et Administration/Communications/*Interface optionelle* (si installée).

Pages blanches

- Si une page d'initialisation blanche ou d'autres pages blanches sortent de l'imprimante au cours d'un travail d'impression, vérifiez si la cartouche de toner n'est pas vide, absente ou défectueuse.
- » *Remarque: N'oubliez pas que si la cartouche de toner n'est pas installée dans le Système d'Impression QMS 1060, cette absence n'est pas signalée automatiquement; vous devez donc vérifier manuellement si la cartouche est installée.*
- Assurez-vous que vous avez brisé l'onglet sur le côté de la cartouche de toner et que vous avez retiré le ruban de scellement.
- Assurez-vous que vous n'utilisez pas du papier perforé ou du papier à trois trous. Ce type de papier n'est pas recommandé pour votre imprimante.

Problèmes de commande de Fin-de-Docum ent (EOD [End-of-Docum ent])

L'objet de ce sous-chapitre est de vous aider à reconnaître et à résoudre les problèmes d'EOD.

- Si vous ajoutez une commande EOD à votre fichier et que la commande EOD imprime votre travail, il est possible que vous

avez besoin de paramétrer le Mode Fin Job sur le tableau de commande de l'imprimante. Voir "Activation du Mode Fin Job pour les protocoles série et parallèle" dans le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" du *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence* pour de plus amples informations.

- Si votre imprimante QMS Crown n'interprète pas la commande EOD correctement pour votre travail d'impression, veuillez procéder comme suit:
 - Contrôlez la syntaxe et l'orthographe de la commande EOD de votre fichier ou séparateur de travail en réseau, en fonction de votre environnement.
 - Vérifiez si le Mode Fin Job — sur le tableau de commande de l'imprimante — et la commande EOD de votre fichier ou séparateur de travail en réseau concordent, en fonction de votre environnement.
 - Vérifiez avec votre administrateur de système ou votre département du développement des applications, si vous utilisez la commande EOD standard relative à votre organisation.
- Si le Mode Fin Job est paramétré sur "Aucune", et si une commande EOD est insérée entre chaque travail d'impression, les commandes EOD peuvent susciter de la part de l'imprimante la sélection d'une émulation incorrecte ou l'impression de la commande EOD sur votre travail d'impression.

Problème de pages multiples

Si vous êtes confronté à des résultats imprévus lorsque vous imprimez plusieurs pages, essayez de déconnecter le classement (menu Contr. Opérateur/Classement) de sorte que la mémoire utilisée pour les pages comprimées puisse être libérée après avoir été utilisée. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" dans le *Guide de l'utilisateur: Manuel de Référence* pour de plus amples informations sur le classement.

Problèmes de réception

Travail Netware avec page d'accueil ne s'imprime pas

Si vous avez des difficultés à imprimer un travail mettant en œuvre Netware avec une page d'accueil, remplacez la valeur du menu Administration/Communications/Réseau 2/CrownNet/Protocole/PS Protocole par une valeur "QBinary" ou "QBinary Fixed".

Les pages ne s'impriment pas toutes

- Contrôlez le câble raccordant l'imprimante à l'hôte. Il est possible que vous n'ayez pas le bon modèle de câble; il est également possible que votre imprimante n'est pas configurée pour le câble et le port requis.
- Assurez-vous que personne n'a appuyé sur la touche Cancel pendant que votre travail était en cours d'impression.
- Contrôlez la fenêtre de message du tableau de commande pour voir s'il y a encore du papier dans la cassette ou dans le bac polyvalent.
- Vérifiez si un bourrage s'est produit au cours du travail d'impression.

Problème d'orientation

Si vous avez paramétré l'orientation manuellement ("paysage" ou "portrait") par le tableau de commande et que votre image ne s'imprime pas correctement, vous êtes peut-être confronté à un problème d'orientation. Pour paramétrer l'orientation, la meilleure méthode est de procéder par l'intermédiaire de votre application.

Erreur PostScript avec Error Handler activé

- Si vous recevez une erreur PostScript lorsque vous imprimer un fichier imprimé précédemment correctement par une autre imprimante PostScript, reportez-vous au sous-chapitre "Autres problèmes" ci-après pour résoudre le problème. Si vous ne parvenez

pas à une solution, adressez-vous à votre revendeur QMS pour de plus amples informations relatives aux erreurs.

- Si vous recevez une erreur PostScript lorsque vous imprimez un nouveau fichier à partir d'une nouvelle application, reportez-vous au sous-chapitre "Autres Problèmes" ci-après pour résoudre le problème. Si vous ne parvenez pas à une solution, consultez le *PostScript Language Reference Manual* (Adobe Systems, Inc., Reading, MA: Addison-Wesley, 1990, ISBN 0-201-18127-4) ou adressez-vous à votre revendeur QMS pour de plus amples informations relatives aux erreurs.

Autres problèmes

Pas de page d'initialisation

Si aucune page d'initialisation ne s'imprime, effectuez les contrôles suivants:

- 1 L'imprimante est-elle en ligne?
- 2 La page d'initialisation a-t-elle été désactivée? Utilisez le tableau de commande de l'imprimante ou les utilitaires PS Executive Series pour vous assurer que la page d'initialisation est activée. Si la page d'initialisation est activée, passez au point 3.
- 3 Eteignez l'imprimante et réenclenchez-la. En cas de démarrage à froid, l'échauffement de l'imprimante dure une minute. Assurez-vous que vous attendez assez longtemps pour une page d'initialisation avant de supposer que vous êtes confronté à un problème.
- 4 Vérifiez que la cassette est en place et qu'elle contient du papier.
- 5 Ouvrez le couvercle frontal de l'imprimante et vérifiez si un bourrage ne s'est pas produit.
- 6 Assurez-vous qu'une cartouche de toner a été installée.

Si vous n'avez pas résolu le problème, ouvrez le couvercle frontal de l'imprimante. Tenez votre main suffisamment prêt du module de fixation

Problèmes
généraux de
qualité
d'impression

pour vérifier si les rouleaux sont chauds; ensuite, dès lors que vous êtes en mesure de fournir cette information, appelez votre revendeur QMS pour lui demander assistance.

Réinitialisation de l'imprimante

- 1 Parfois, les applications Macintosh interfèrent les unes avec les autres. Les applications envoient un fichier prep d'imprimante à l'imprimante au début de chaque document. Il n'est pas possible d'envoyer d'autres fichiers prep sans réinitialiser l'imprimante. Contrôlez les opérations que vous effectuez pour voir s'il y a une corrélation entre votre utilisation de telle ou telle version de driver et la réinitialisation de l'imprimante. Si tel est le cas, prenez contact avec le concepteur de l'application.
- 2 Si vous téléchargez des polices de caractères supplémentaires, il est possible qu'en nombre trop élevé, ils surchargent la mémoire de l'imprimante, entraînant la réinitialisation sur les valeurs standard. De la mémoire supplémentaire (RAM) ou un disque dur supplémentaire sont disponibles et faciles à installer. Prenez contact avec votre revendeur QMS pour de plus amples informations sur les améliorations du RAM. Reportez-vous au chapitre 6 "Options de l'imprimante" dans le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence*.
- 3 Si l'imprimante se réinitialise dans d'autres circonstances, voyez votre revendeur QMS pour bénéficier du service après-vente.

Problèmes généraux de qualité d'impression

Les problèmes de qualité d'impression sont ceux qui sont liés à la présentation des pages que vous imprimez. Parmi les problèmes de qualité d'impression susceptibles d'affecter une page, on compte les lignes blanches, les parties noires irrégulières et autres distorsions de l'impression.

Problèmes
spécifiques de
qualité
d'impression

Si vous avez des problèmes avec la qualité de vos pages imprimées, essayez de procéder comme suit:

- 1 Contrôlez le paramétrage du menu Administration/Machine/Print Density. Modifiez le paramètre et essayez d'imprimer une autre page.
- 2 Si le message PAS DE TONER est activé et que l'imprimante continue à imprimer, essayez de répartir le toner pour améliorer la qualité d'impression. Si la qualité d'impression ne s'améliore pas, remplacez la cartouche de toner.
- 3 Retirez la cartouche de toner et faites-la basculer d'un côté sur l'autre plusieurs fois. Ceci permet d'utiliser les particules de toner restantes dans la cartouche. Réinsérez la cartouche et essayez de nouveau d'imprimer.
- 4 Appelez votre revendeur QMS.

Problèmes spécifiques de qualité d'impression

Sont énumérés ci-après des problèmes de qualité d'impression ainsi que des possibilités de solution. Essayez, à cet égard, de procéder dans l'ordre indiqué. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème en suivant les indications données ci-après, appelez votre revendeur QMS.

Image noire (toute la page)

- 1 La cartouche de toner est peut-être défectueuse. Retirez-la et installez une autre cartouche de toner si nécessaire.
- 2 Il est possible que votre imprimante doive subir un check-up. Appelez votre revendeur QMS.

Problèmes
spécifiques de
qualité
d'impression

Image sombre (toute la page)

- 1 Réduisez la densité d'impression en l'ajustant avec le tableau de commande, par l'intermédiaire de l'option Administration/Machine/Print Density.
- 2 Si l'intervention indiquée au point 1 ne permet pas de résoudre le problème, installez une nouvelle cartouche de toner.

Taches de toner

S'il n'y a de taches de toner que sur le recto de la page, effectuez les opérations indiquées aux points 1 et 2.

- 1 Répartissez le toner.
- 2 Vérifiez que le toner n'est pas de mauvaise qualité.
- 3 Si les interventions indiquées aux points 1 et 2 ne permettent pas de résoudre le problème, installez une nouvelle cartouche de toner.

Si vous constatez également des taches de toner au dos de la page imprimée, il est possible que le tambour de transfert d'image soit sale. Ouvrez l'imprimante une fois et refermez-la pour nettoyer le tambour.

Image claire (toute la page)

- 1 Vérifiez que "Conserve Toner" est sur Off dans le menu Administration/Machine/Conserve Toner.
- 2 Augmentez la densité d'impression en l'ajustant avec le tableau de commande, par l'intermédiaire de l'option Administration/Machine/Print Density.

- 3 Retirez la cartouche de toner et faites la basculer d'un côté sur l'autre comme vous le feriez dans le cas de l'installation d'une nouvelle cartouche. Ceci redistribue le toner à l'intérieur de la cartouche. Ensuite, réinsérez la cartouche.
- 4 Il est possible que la cartouche de toner soit défectueuse. Installez une nouvelle cartouche de toner.

Arrière-plan flou

Il est possible que la cartouche de toner soit défectueuse. Installez une nouvelle cartouche de toner, si nécessaire.

(Double) image offset

Il est possible qu'à l'intérieur de la cartouche de toner, le tambour photoconducteur soit sale. Ouvrez l'imprimante une fois et refermez-la de nouveau pour nettoyer le tambour.

Densité d'impression inégale

- 1 Retirez la cartouche de toner et faites la basculer d'un côté sur l'autre comme vous le feriez avant d'installer une nouvelle cartouche. Ceci redistribue le toner à l'intérieur de la cartouche. Ensuite, réinstallez la cartouche.
- 2 Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème en suivant les indications données au point 1, installez une nouvelle cartouche de toner.

Problèmes
spécifiques de
qualité
d'impression

Impression irrégulière

Le papier utilisé peut avoir absorbé de l'humidité (peut être en raison d'une humidité élevée ou parce que de l'eau a été versée sur le stock de papier). Le toner n'adhère pas bien au papier là où celui-ci est humide. Remplacez le papier du bac ou de la cassette avec du papier sec et effectuez un nouvel essai pour voir si l'impression est toujours irrégulière.

Rayures blanches (ou noires)

- 1 La vitre de la fenêtre de la tête d'impression est peut-être sale. Nettoyez la vitre selon les indications du chapitre 4 "Maintenance de l'imprimante" de ce manuel
- 2 Il est possible que la cartouche de toner soit défectueuse. Installez une nouvelle cartouche de toner, si nécessaire.

Bandes blanches (ou noires)

Il est possible que la cartouche de toner soit défectueuse. Installez une nouvelle cartouche de toner, si nécessaire.

Défauts répétés

- 1 Il est possible qu'à l'intérieur de la cartouche de toner, le tambour photoconducteur soit sale. Ouvrez l'imprimante une fois et refermez-la de nouveau pour nettoyer le tambour.
- 2 Il est possible qu'à l'intérieur de la cartouche de toner, le tambour photoconducteur soit rayé. Installez une nouvelle cartouche de toner et faites un test d'impression.
- 3 La cartouche de toner a peut-être été exposée à une quantité de lumière extérieure trop importante. Installez une nouvelle cartouche de toner et faites un test d'impression.

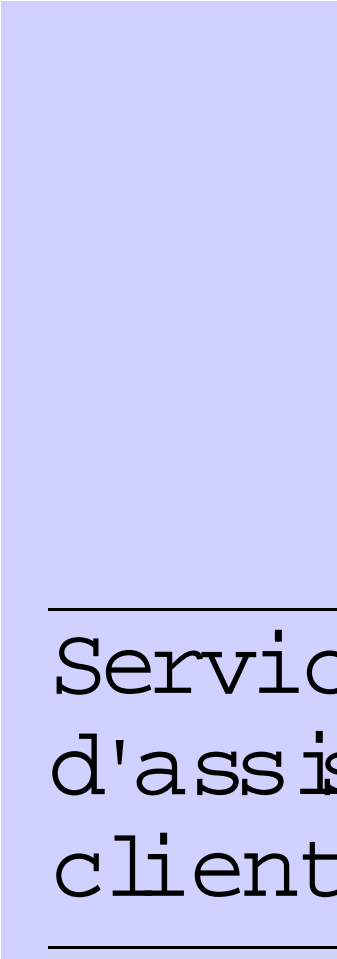
Téléphoner au
service après-
vente

Téléphoner au service après-vente

Si vous êtes confronté à un problème que vous ne parvenez pas à résoudre, prenez contact avec revendeur QMS. Celui-ci est parfaitement équipé pour traiter la plupart des problèmes que vous êtes susceptible de rencontrer. Si votre revendeur n'est pas en mesure de vous donner satisfaction, veuillez vous reporter à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" pour de plus amples informations.

Si vous avez des questions techniques auxquelles votre revendeur QMS n'est pas en mesure de répondre, vous pouvez appeler le Service d'assurance technique clients de QMS (QMS Customer Technical Assurance [CTA]). Veuillez vous reporter à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" pour de plus amples informations.





Services d'assistance clients de QMS

Vous trouverez au sommaire
de cette annexe ..

- Les supports d'assistance clients
 - Les bases d'assistance clients QMS dans le monde entier
-

Supports d'assistance clients

Plusieurs types de supports d'assistance clients sont disponibles en fonction du type d'assistance dont vous avez besoin:

Votre distributeur QMS

Consultez tout d'abord votre distributeur local (celui chez qui vous avez acheté l'imprimante); celui-ci dispose souvent de toutes les ressources nécessaires pour vous aider à remédier à vos problèmes. Des techniciens spécialement formés seront en mesure de vous renseigner et ils bénéficieront du soutien de toutes les ressources techniques nécessaires pour l'analyse des problèmes d'impression.

Votre distributeur d'applications

Bien souvent, les "problèmes d'imprimante" dépendent beaucoup plus de l'application utilisée que de l'imprimante elle-même. Dans ce cas, adressez-vous au fabricant d'applications, qui sera le mieux placé pour répondre à vos problèmes.

Le service Q-FAX

Q-FAX, un service de saisie et de recherche d'information proposé par QMS, propose des exposés d'ordre technique, des exposés sur les applications concernant les problèmes courants d'impression et des modules d'information sur les spécifications d'imprimante, les options, les accessoires, les consommables et les prix.

Pour entrer en communication avec Q-FAX aux USA et au Canada, composez le numéro (800) 633-7213; dans tous les autres pays, composez le (334) 633-3850. Lors de votre appel, veuillez tenir disponible votre numéro de télécopieur (ou alors, appelez directement à partir du téléphone de votre télécopieur).

Vous pouvez soit choisir un répertoire (c'est-à-dire une liste de documents disponibles sur un sujet précis) soit un document particulier qui vous sera envoyé. Lors de votre premier appel, demandez le répertoire (en appuyant sur la touche 2 du clavier de votre téléphone ou de

vosre fax quand vous y êtes invité). Puis rappelez une seconde fois pour demander les documents souhaités. Vous pouvez commander jusqu'à trois documents par appel.

Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System)

Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System) renferme des exposés d'ordre technique et des exposés sur les applications, sur les drivers, les programmes de correction (Patch) et les utilitaires et vous pouvez y déposer des questions qui ne nécessitent pas de réponse immédiate et auxquelles l'opérateur système (Sysop) répondra par courrier électronique.

Le micro-serveur [accès en composant le (334) 633-3632] fonctionne à 1200, 2400, 9600 et 14400 bauds, 8 bits, sans parité, 1 bit d'arrêt, en XMODEM, YMODEM et ZMODEM. Adressez-vous au Service d'assurance technique clients de QMS (QMS Customer Technical Assurance) pour de plus amples informations sur le micro-serveur BBS.

Le service CompuServe

Le service CompuServe vous permet de poser des questions d'ordre général (et non technique), de partager des informations avec d'autres utilisateurs et d'avoir accès à des informations sur l'impression ainsi qu'à des programmes. Utilisez les commandes suivantes pour vous connecter sur CompuServe:

- `go qmsprint` pour avoir accès au DTP Vendor Forum; QMS est situé dans la section 3 de ce forum.

La librairie QMS renferme des exposés sur les applications, les drivers d'impression, les utilitaires, les spécifications techniques ainsi que des fichiers de présentation de produits ou prestations.

Internet

Le serveur QMS permet l'accès à des rapports techniques, des modules de présentation de nouveaux produits, un calendrier des salons spécialisés et autres manifestations commerciales ainsi qu'à une foule d'autres informations générales concernant QMS.

Vous pouvez accéder au serveur QMS par n'importe lequel des types de web viewer (programme d'utilisateur en réseau) dont disposent les utilisateurs d'Internet. Si vous n'avez pas accès à un web viewer, nous vous recommandons le web viewer NCSA Mosaic (Mosaic se trouve sur <ftp.ncsa.uiuc.edu>). La page home de QMS se trouve sur <http://www.qms.com/>. La ressource ftp QMS est sur <ftp.qms.com>.

Le Service d'assurance technique clients de QMS (Customer Technical Assurance CTA)

Le Service d'assurance technique clients est disponible aux USA de 7 à 18 heures, Central Standard Time, sous le numéro (334) 633-4500 (USA). Vous pouvez également faxer vos questions à CTA sous le numéro (USA) (334) 633-3716. Indiquez s'il vous plaît si vous désirez une réponse par téléphone ou par télécopie.

Lorsque vous nous appelez, assurez-vous de pouvoir communiquer à nos techniciens les informations suivantes de manière à ce qu'ils puissent répondre plus rapidement à vos questions:

- Votre numéro de téléphone, de fax et votre adresse
- Une description précise du problème rencontré
- La référence du modèle d'imprimante et le numéro de série
- Le type d'ordinateur hôte que vous utilisez
- Le type et le numéro de version du système d'exploitation que vous utilisez
- Le type d'interface que vous utilisez, et si celle-ci est sérieuse, le type de protocole
- Le type d'application et de langage que vous utilisez

- Le type d'émulation que vous utilisez
- Le numéro de la version de puce programmée de votre imprimante (peut être lu sur les pages de documentation d'état ou de démarrage)

Les bases d'assistance clients de QMS dans le monde entier

Etats-Unis/ Amérique Latine	QMS, Inc. One Magnum Pass Mobile, AL 36618 (334) 633-4300 Information Produits: (800) 631-2692 or (800) 631-2696 Information OEM: (800) 631-2692 Consommables: (800) 777-7782 Fax: (334) 633-4866 Courrier électronique: info@qms.com Fax Amérique Latine: (334) 639-3347
Asie-Pacifique	QMS Asia-Pacific Auckland 64 (9) 630 7912 Melbourne 61 (3) 899 5777 Sydney 61 (2) 901 3235 Tokyo (81) (3) 3437 4030

Les bases
d'assistance clients
de QMS dans le
monde entier

Canada	QMS Canada, Inc. 9630 Rte. Trans-Canadienne Saint-Laurent, Québec H4S 1V9 Téléphones: (514) 333-5940, (800) 361-3392 Fax: (514) 333-5949 Réseau national: (800) 268-4969 Réseau national fax: (905) 673-7676 Bureaux à Ottawa, Québec Ville, Toronto et Vancouver
Europe, Moyen-Orient, Afrique	Düsseldorf (49) 211/596 1333 Londres (44) 784 430900 Maarssen (31) 3465 51 333 Paris (33) (1) 4107 9393 Stockholm (46) (8) 725 5680



Ind

A

- Ajuster bac bac d'alimentation**
 - Message d'état 6-8
- Alignement de l'image 3-8**
- Angle de la trame 5-5**
- Annulation d'un travail d'impression**
 - 3-9, 3-10, 3-11
- Annulation job**
 - Message d'état 6-9
- Appel technicien erreur machine 1**
 - Message d'état 6-11
- Appel technicien erreur machine 11**
 - Message d'état 6-12
- Appel technicien erreur machine 12**
 - Message d'état 6-12
- Appel technicien erreur machine 20**
 - Message d'état 6-12
- AppleTalk**
 - Dépannage 6-17

Applications

- Macintosh 6-24

Assistance clients

- QMS, dans le monde entier A-5

Attente données fin job

- Message d'état 6-11

B

Bac d'alimentation

- Standard 2-3

Bac polyvalent

- Chargement du support 2-10

Bourrage

- Message d'état 6-9, 6-18

Bourrages de supports d'impression

- Élimination 6-3

- Localisation 6-3

- Récupération automatique 6-2

Réenclenchement de l'impression
6-7

Bulletin Board System, QMS A-3

C

Cancel, touche

Annulation d'un travail d'impression
3-9

Cartouche de toner

Conserve toner 2-23
Durée 2-23
Installation 2-25
Remplacement 2-23

Cassette de papier

Chaînage 3-2
Standard 2-3

Chaînage des cassettes 3-2

Check-list des problèmes 6-13

Qualité d'impression 6-24, 6-25

Classement 3-4

Comment

Annuler un travail d'impression 3-10,
3-11
Chaîner les bacs d'alimentation 3-3
Imprimer une page d'état 3-7

Communication

Paramétrages 3-8

CompuServe A-3

Configuration de la mémoire 3-8

Conserve toner 2-23

Conventions typographiques 1-3

Correction gamma 5-3, 5-5

Angle de la trame 5-5
Demi-teinte 5-3
Fréquence de trame 5-4
Niveaux de gris 5-3

CTA A-4

D

DANGER

Unité de fixation 6-4

Data, indicateur

Dépannage 6-15, 6-18

Demi-teinte 5-3

Demi-teinte, qualité

Diamètre du rayon laser 5-3
Fréquence de trame 5-3
Qualité du balayage 5-3
Résolution de l'imprimante 5-3

Densité d'impression 5-2

Dépannage

AppleTalk 6-17
Applications Macintosh 6-24
Bourrage, message reste activé
6-18
Check-list des problèmes d'imprimante 6-13
Commande de Fin-de-Document
6-20
Data, indicateur 6-15, 6-18
Erreur de contrôle appliqué aux
limites 6-17
ESP 6-16
Impression de données binaires
6-20
Indicateur de données 6-15, 6-18
Macintosh 6-17
Orientation 6-22
Page d'état 6-14
Page d'initialisation 6-23
Pages blanches 6-20
Pages multiples 6-21
Pages ne s'impriment pas toutes
6-22
PC 6-16
PostScript 6-19
Réinitialisation de l'imprimante 6-24
Service après-vente 6-29
Travail d'impression incomplet 6-22
Travail Netware avec page d'accueil
ne s'imprime pas 6-22

Documentation

- Conventions typographiques 1-3
- Remarques sur ce manuel 1-2

Données binaires

- Problèmes d'impression 6-20

E**En attente de données**

- Message d'état 6-10

En attente donn. imprim. en cours

- Message d'état 6-9

EOD

- Problèmes de commande de Fin-de-Document 6-20

Erreur

- Attente données fin job 6-11
- En attente de données 6-10

Erreur de contrôle appliqué aux limites 6-17**Erreur machine 1 6-11****Erreur machine 11 6-12****Erreur machine 12 6-12****Erreur machine 20 6-12****Erreur PostScript**

- Error Handler 6-22

Error Handler 6-22**ESP**

- Dépannage 6-16

F**Fenêtre de message 6-8****Fermer porte(s)**

- Message d'état 6-9

Fin-de-Document, problème de commande 6-20**Fréquence de trame 5-3****I****Image claire 6-26****Image noire 6-25****Image sombre 6-26****Impression**

- Pages blanches 6-20
- Travail d'impression incomplet 6-22

Imprimante

- Check-list des problèmes 6-13
- Nettoyage 4-2
- Soulever 4-2

Imprime status

- Message d'état 6-9

Indicateur de données

- Dépannage 6-15, 6-18

Initialisation

- Message d'état 6-9

Internet A-4**J****Jobs actifs**

- Message d'état 6-8

L**Laser Prep 6-17****LaserWriter 6-17****Lignes blanches 6-27****Lignes par pouce 5-4****M****Macintosh**

- Dépannage 6-17

Mémoire

- Configuration 3-8
- Spooling 3-8

Message d'état

- Ajuster bac bac d'alimentation 6-8
- Annulation job 6-9
- Appel technicien erreur machine 1 6-11
- Appel technicien erreur machine 11 6-12

Appel technicien erreur machine 12
6-12
Appel technicien erreur machine 20
6-12
Attente données fin job 6-11
Bourrage 6-9
En attente de données 6-10
En attente donn. imprim. en cours
6-9
Fenêtre de message 6-8
Fermer porte(s) 6-9
Imprime status 6-9
Initialisation 6-9
Jobs actifs 6-8
Mettre pap taille bac bac d'alimenta-
tion 6-10
Mettre papier taille dans bac bac
d'alimentation 6-10
Pas de toner 6-10, 6-25
Préchauffage 6-11
Prêt 6-9
Tableau de commande 6-8

Mettre papier dans bac d'alimentation

Message d'état 6-10

**Mettre papier taille dans bac d'alimen-
tation**

Message d'état 6-10

N

Netware, travail 6-22

Niveaux de gris 5-3, 5-5

O

Opérateur PostScript

setgray 5-5

setscreen 5-5

Orientation

Problème 6-22

P

Page d'état

Dépannage 6-14

Impression 3-7

Page d'initialisation

Dépannage 6-23

Pages blanches 6-20

Pages multiples

Problème 6-21

Papier

Capacité 3-2

Papier à en-tête 2-19

Papier d'aide-mémoire 2-19

Parcours du papier 2-21

Papier à en-tête 2-10, 2-19

Papier à trois trous 6-20

Papier d'aide-mémoire 2-19

Parcours du papier 2-21

Pas de toner

Message d'état 6-10, 6-25

PC

Dépannage 6-16

PostScript

Problème 6-19

PostScript, erreur

Error Handler 6-22

Postscript, opérateur

setgray 5-5

setscreen 5-5

Préchauffage

Message d'état 6-11

Prêt

Message d'état 6-9

**Problème d'impression de données
binaires 6-20**

Problème d'orientation 6-22

Problème de pages multiples 6-21

Problème de PostScript 6-19

Problèmes d'impression 4-2

Problèmes d'imprimante

- Pas de page d'initialisation 6-23
- Réinitialisation de l'imprimante 6-24

Problèmes de qualité 6-24**Q****Q-FAX A-2****Qualité d'impression**

- Angle de la trame 5-5
- Correction gamma 5-3
- Demi-teinte 5-3
- Distorsions 6-24
- Image claire 6-26
- Image noire 6-25
- Image sombre 6-26
- Lignes blanches 6-24, 6-27
- Parties noires irrégulières 6-24
- Problèmes 6-25
- Support froissé 2-3
- Taches de toner 6-26

Qualité, problèmes de 6-24**R****Récupération automatique en cas de bourrage 6-2****Réinitialisation de l'imprimante 6-24****Remarques sur ce manuel 1-2****S****Service après-vente**

- Téléphoner au 6-29

Service d'assurance technique clients A-4**setgray 5-5****setscreen 5-5****Sortie classée 3-4****Supports d'assistance clients**

- Bulletin Board System A-3

CompuServe A-3

Distributeur QMS A-2

Internet A-4

Q-FAX A-2

QMS, dans le monde entier A-5

Service d'assurance technique clients A-4

USA A-4

Supports d'assistance clients de QMS A-2**Supports d'impression**

- Prévention de bourrages 2-2

Système de micro-serveur BBS A-3**T****Tableau de commande**

- Fenêtre de message 6-8
- Messages d'état 6-8

Taches de toner 6-26**Tampon de trame**

- Capacité 3-8

Téléphoner au service après-vente 6-29**Timeouts**

- Paramétrages 3-8

Toner, cartouche de

- Conserve toner 2-23
- Durée 2-23
- Installation 2-25
- Remplacement 2-23

Toner, manque de

- Symptômes 2-23

Transparents

- Impression 2-21
- Problèmes 2-21

Travail d'impression

- Annulation 3-9, 3-10, 3-11
- Incomplet 6-22

Typographiques, conventions 1-3

U

Unité de fixation
DANGER 6-4

